Saab 9000

MANUEL D'ATELIER

3:5 Equipement électrique, Audiosystème

M 1995–

Préambule
Les renseignements et les illustrations contenus dans ce manuel de sevice concernent les voitures Saab dans l'exécution applicable au moment de l'impression. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la gamme de modèles, les caractéristiques techniques et les équipements qui varient selon les marchés.

Saab Automobile AB

Outillage spécial	1
Description technique	3
Recherche de pannes	15
Remplacement des composants	29
Boîtes de connexion et points de connexion à la masse	47
Schéma électrique	51

RECYCABLE PAPER

Attention, important et note

Les mots "Attention", "Important" et "Note" sont utilisés dans le manuel de service pour attirer l'attention du mécanicien soit sur une information importante pour la sécurité des personnes ou pour éviter un dommage matériel, soit sur un conseil utile ou une suggestion facilitant le travail. La signification de ces mots est la suivante:

⚠ ATTENTION

Signale un risque de danger de mort ou d'accident sérieux pour le mécanicien ou le conducteur, ou un risque de dommage matériel d'une grande ampleur.

Important

Signale un risque de dommage matériel de petite ampleur ou avertit le mécanicien d'une erreur fâcheuse impliquant une perte de temps.

Note

Signale un conseil utile ou une suggestion pour exécuter une tâche plus facilement ou plus rapidement. L'information ne concerne pas la sécurité.

Codes de marchés

Les codes indiqués concernent les exécutions suivant les marchés.

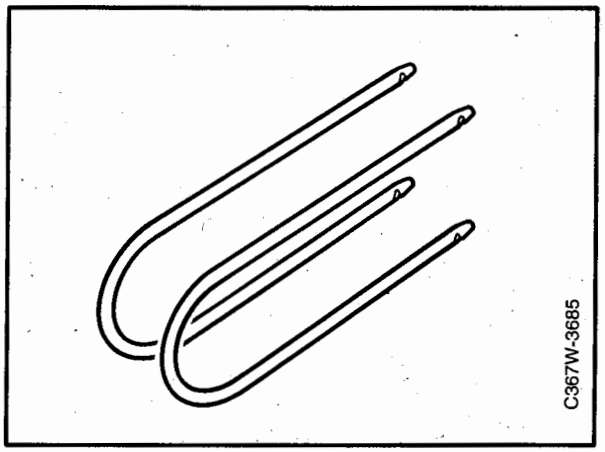
AT	Autriche	GB	Grande-Bretagne
AU	Australie	GR	Grèce
BE	Belgique	IS	Islande
CA	Canada	IT	Italie
CH	Suisse	JP	Japon
DE	Allemagne	ME	Moyen-Orient
DK	Danemark	NL	Pays-Bas
ES	Espagne	NO	Norvège
EU	Europe	SE	Suède
FE	Extrême-Orient	US	Etats-Unis
FI	Finlande	UC	California
FR	France		

©Saab Automobile AB 1994

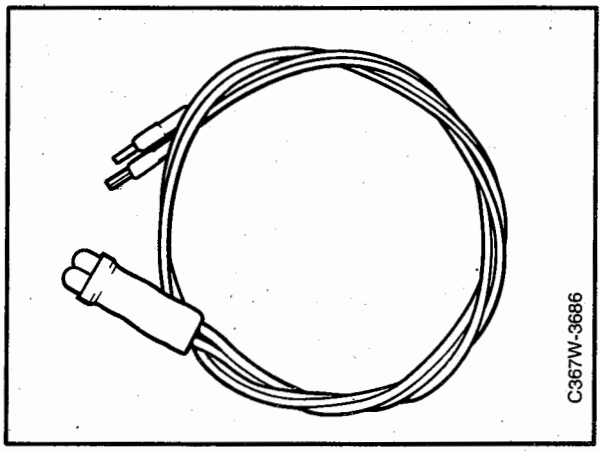
Produktion: Service Support, Saab Automobile AB, Trollhättan, Suède

Outillage spécial

Outillage pour le démontage de l'unité radio et du lecteur de CD hors du tableau de bord.
Numéro d'article 84 71 161.



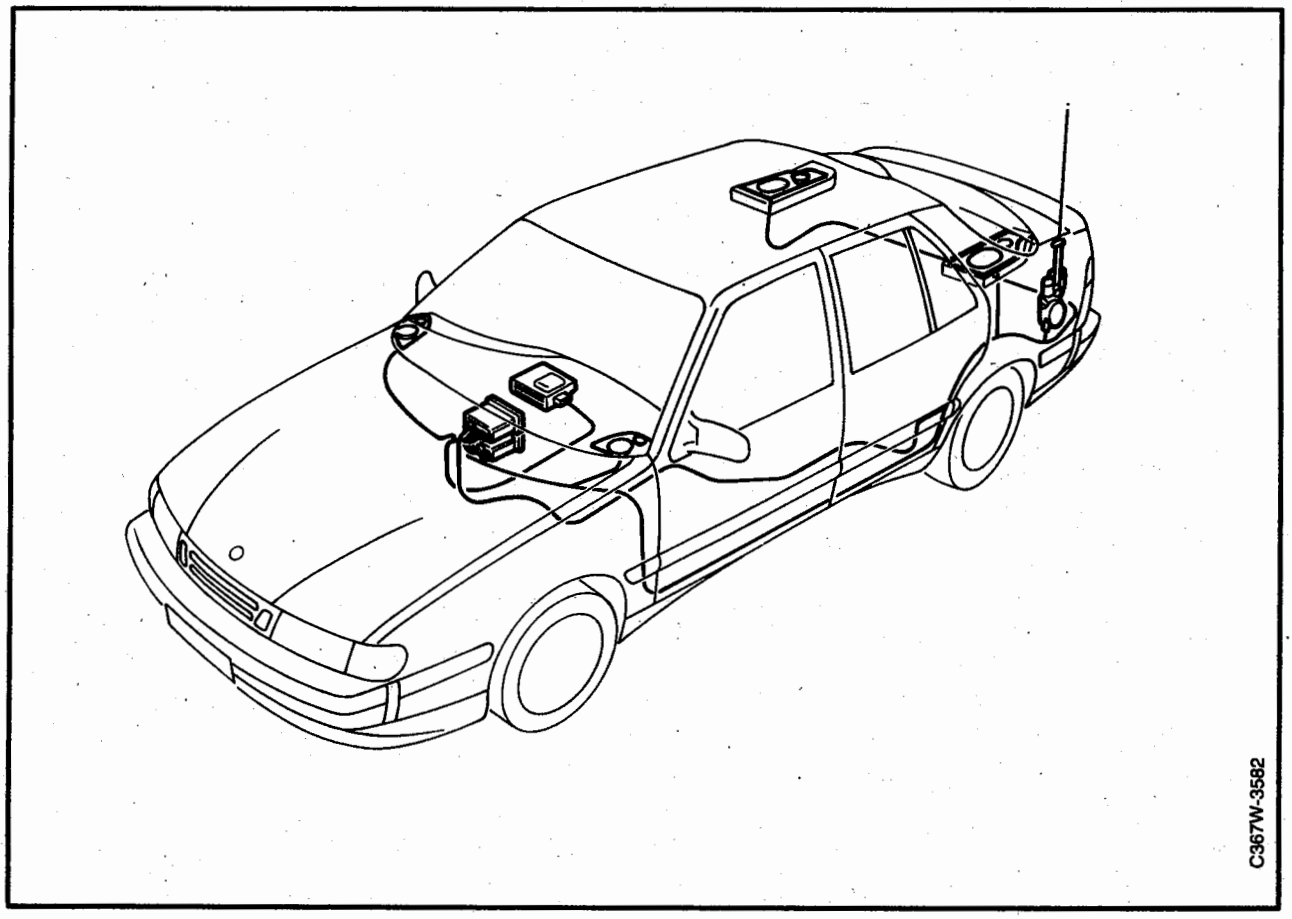
Lampe test
Numéro d'article 86 11 857.



Description technique

Système audio 3
Architecture du Audio System Premium 4
Architecture du Audio System Prestige 5
Alimentation électrique 6
Connexions à la masse 7
Signaux sonores 8
Raccordements de l'unité radio et cassette 9
Raccordements de l'amplificateur Audio system Premium 10
Raccordements de l'amplificateur Audio system Prestige 11
Codage de l'unité radio et cassette 12
Fonctions de test du système RDS 13

Système audio



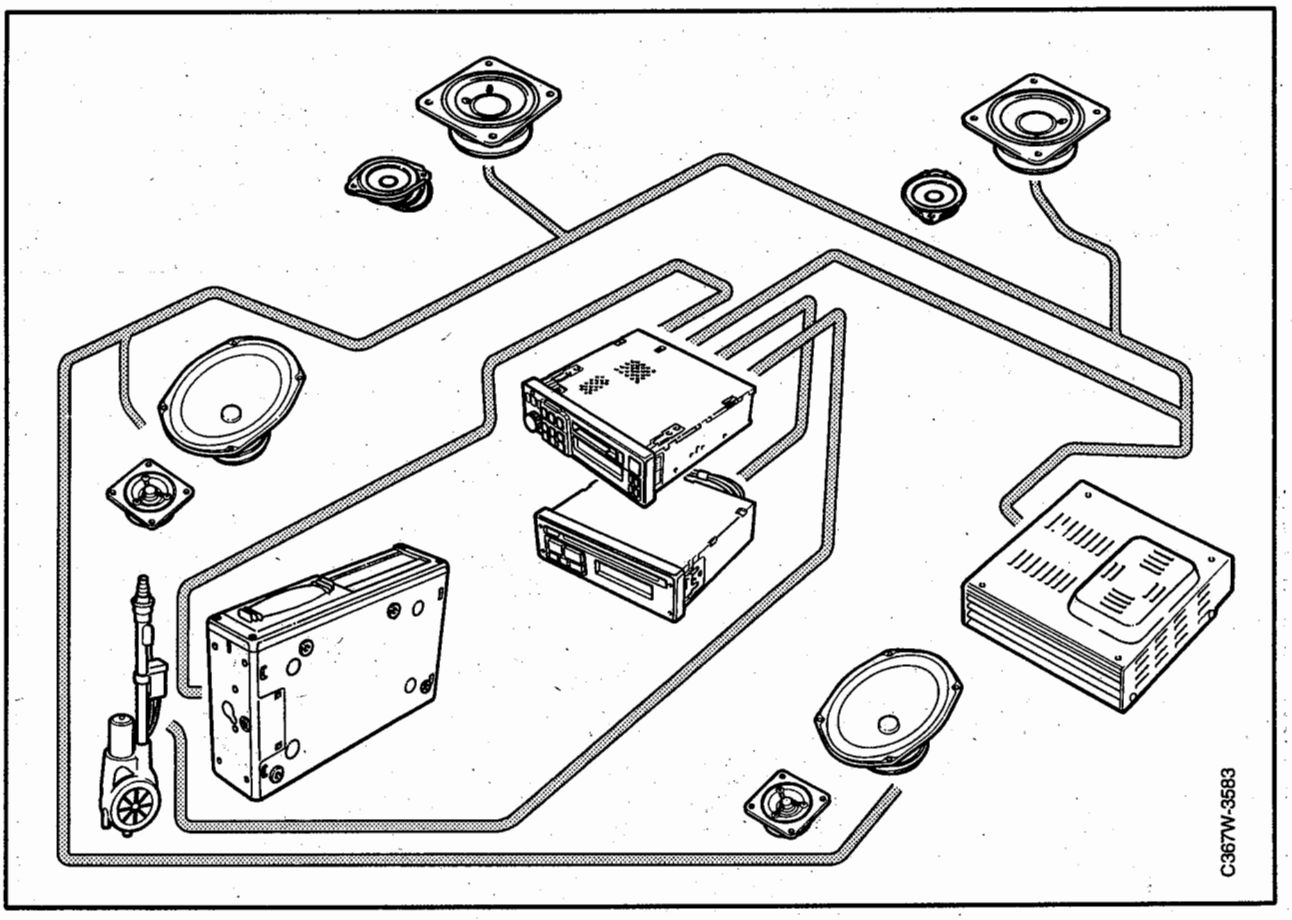
Ce Manuel de service traite du Saab 9000 Audio System monté en usine et équipant les modèles depuis 1995 inclu.
Le Saab 9000 Audio System existe en deux versions:

Audio System Premium
existe en version UE pour l'Europe et en version US pour les USA et le Canada.

Audio System Prestige
avec amplificateur et haut–parleur de Harman/ Kardon (développés uniquement aux USA et Canada).

Pour l'utilisation du Système Audio, voir le manuel d'instruction de la voiture.

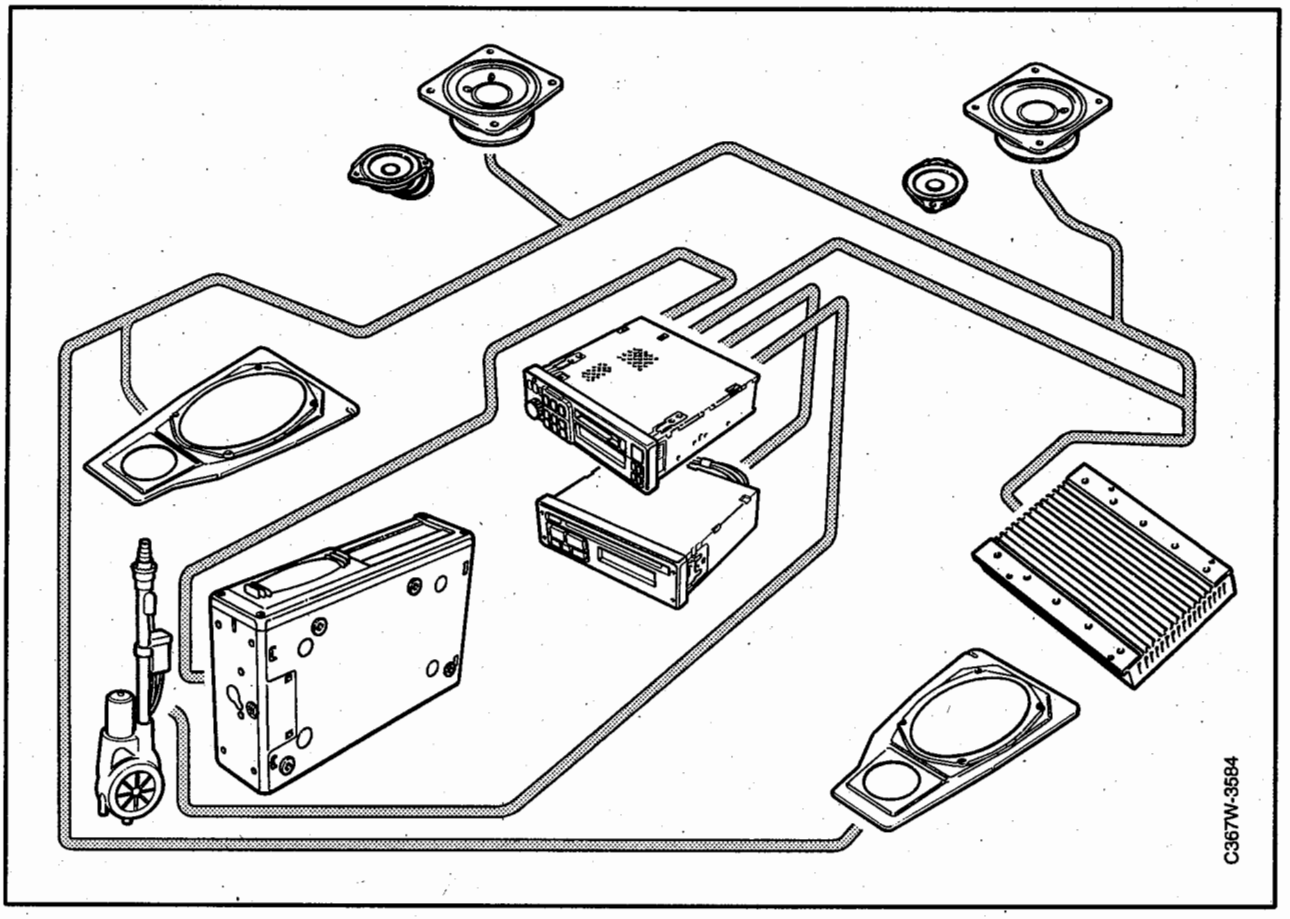
Architecture du Audio System Premium



Audio System Premium
est composé des éléments suivants:

- Unité radio et cassette
- Lecteur de CD
- Changeur de CD (en option)
- Amplificateur
- Huit haut–parleurs
- Antenne électrique

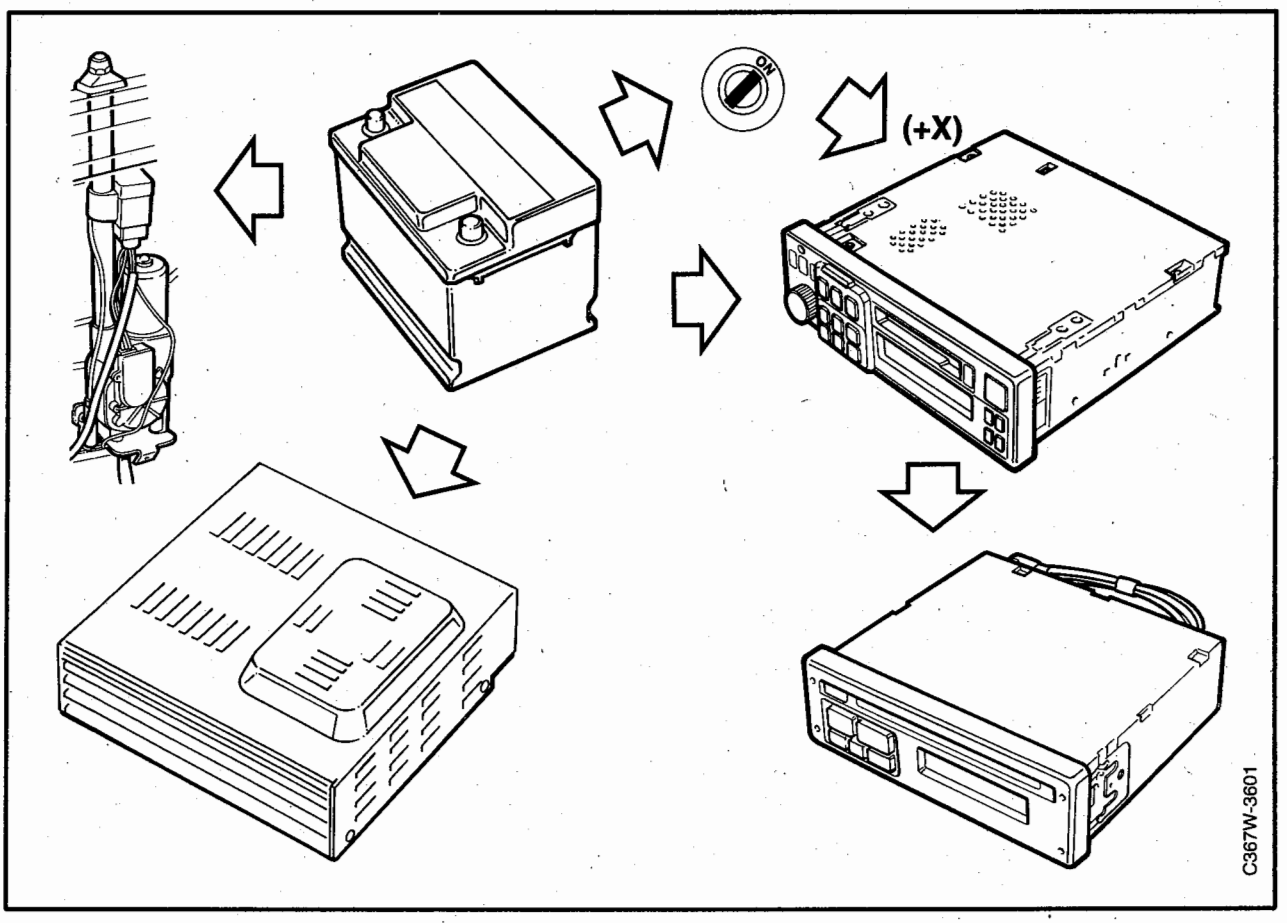
Architecture du Audio System Prestige



Audio System Prestige
est composé des éléments suivants:

- Unité radio et cassette
- Lecteur de CD
- Changeur de CD (en option)
- Amplificateur
- Dix haut–parleurs
- Antenne électrique

Alimentation électrique

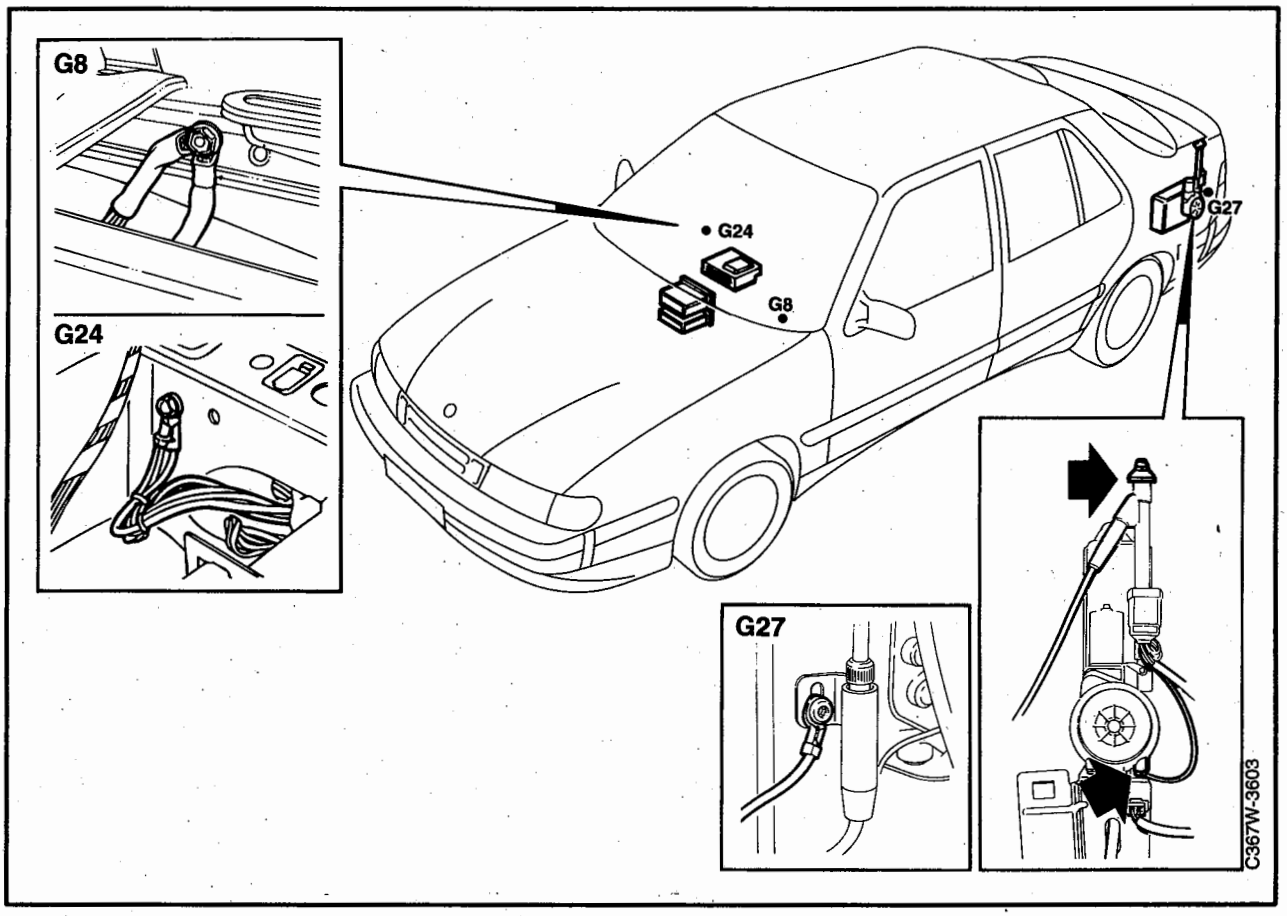


L'unité radio et cassette, l'amplificateur et l'antenne électrique sont alimentés en +30 via le fusible 19.

L'unité radio et cassette sont alimenté en +X via le fusible 27.

Le lecteur/changeur de CD est alimenté par l'unité radio et cassette.

Connexions à la masse



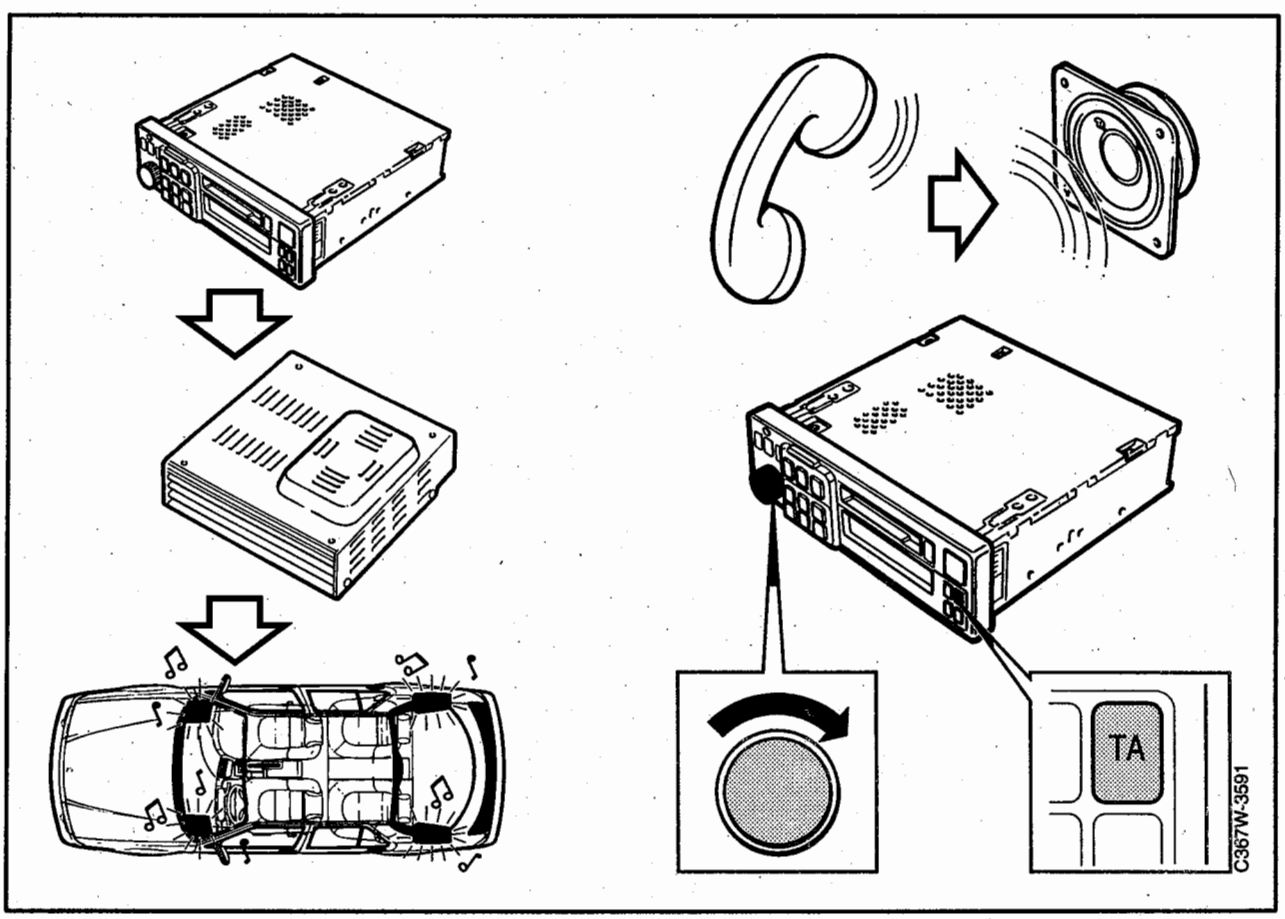
L'unité radio et cassette est connectée au point de masse G8.

L'amplificateur est connecté au point de masse G8 (UE) ou G24 (US).

L'antenne est connectée au point de masse G27 par le support d'antenne.

Le lecteur/changeur de CD est connecté à la masse par l'unité radio et cassette.

Signaux sonores



Le signal sonore alimente les haut–parleurs par l'intermédaire de l'amplificateur situé sous le siège avant droit.

Contrôle de la baisse du volume sonore lors de l'utilisation du téléphone.

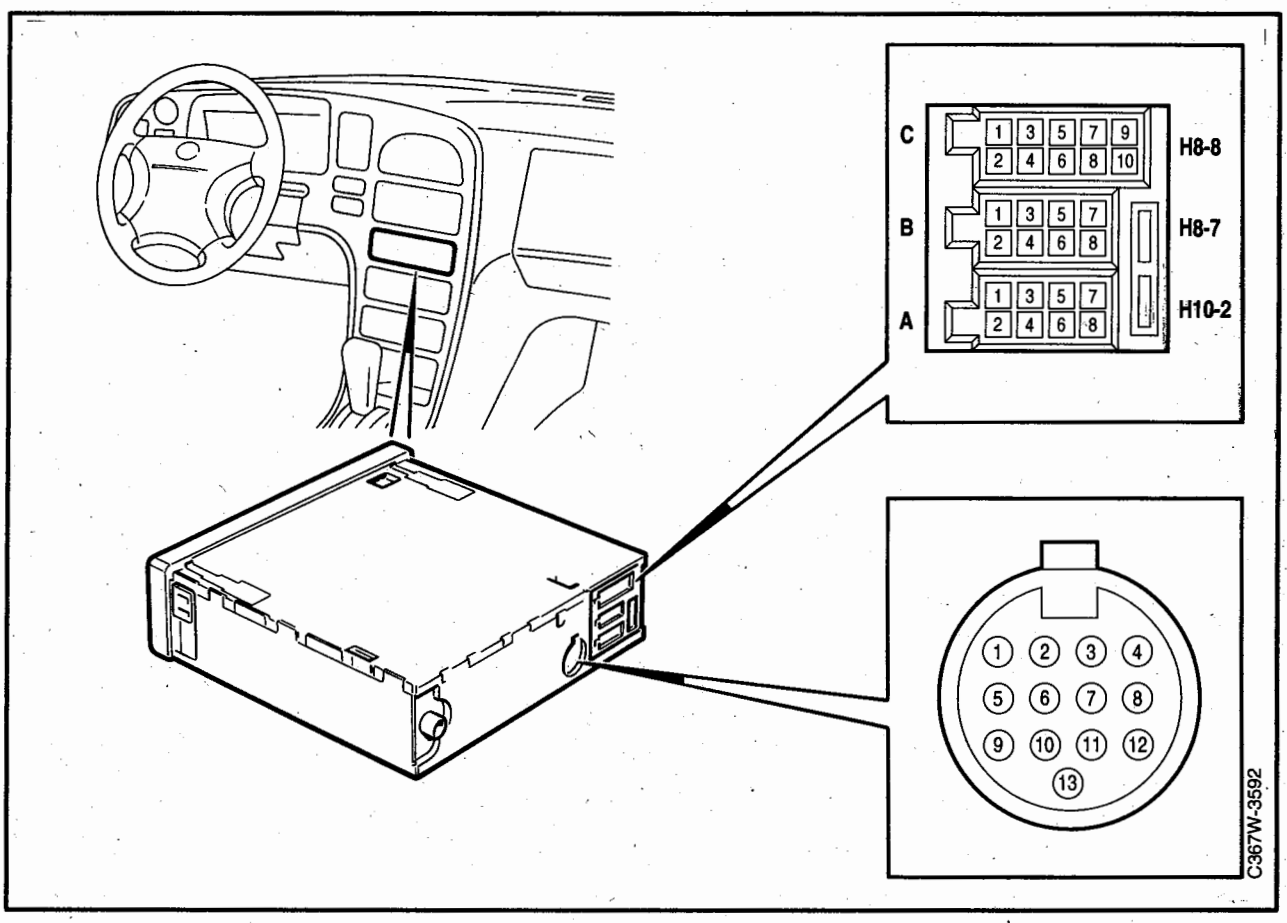
Si un téléphone mobil est installé dans la voiture, il est possible de le raccorder de telle sorte que le volume de la radio et du lecteur de cassette baisse lorsque l'on reçoit ou donne un coup de téléphone. Le téléphone mobil (masse) se raccorde à la broche 1 du dispositif de contact A (gris) sur la face arrière de la radio. Voir page 9.

Réglage du volume sonore lors de communiqués sur la circulation.

(Ne concerne que l'UE)

Le niveau du volume sonore peut être augmenté à l'émission du communiqué sur la circulation.
Pour le réglage du niveau du volume, suivre les instructions suivantes:
Presser la touche "TA" tout en mettant la radio en marche. ("V.ADJ) apparaît à l'écran).
Tourner le bouton du volume jusqu'au niveau de volume souhaité.
Presser une touche au choix ou attendre 6 secondes pour que le volume se verrouille au niveau souhaité.

Raccordements de l'unité radio et cassette



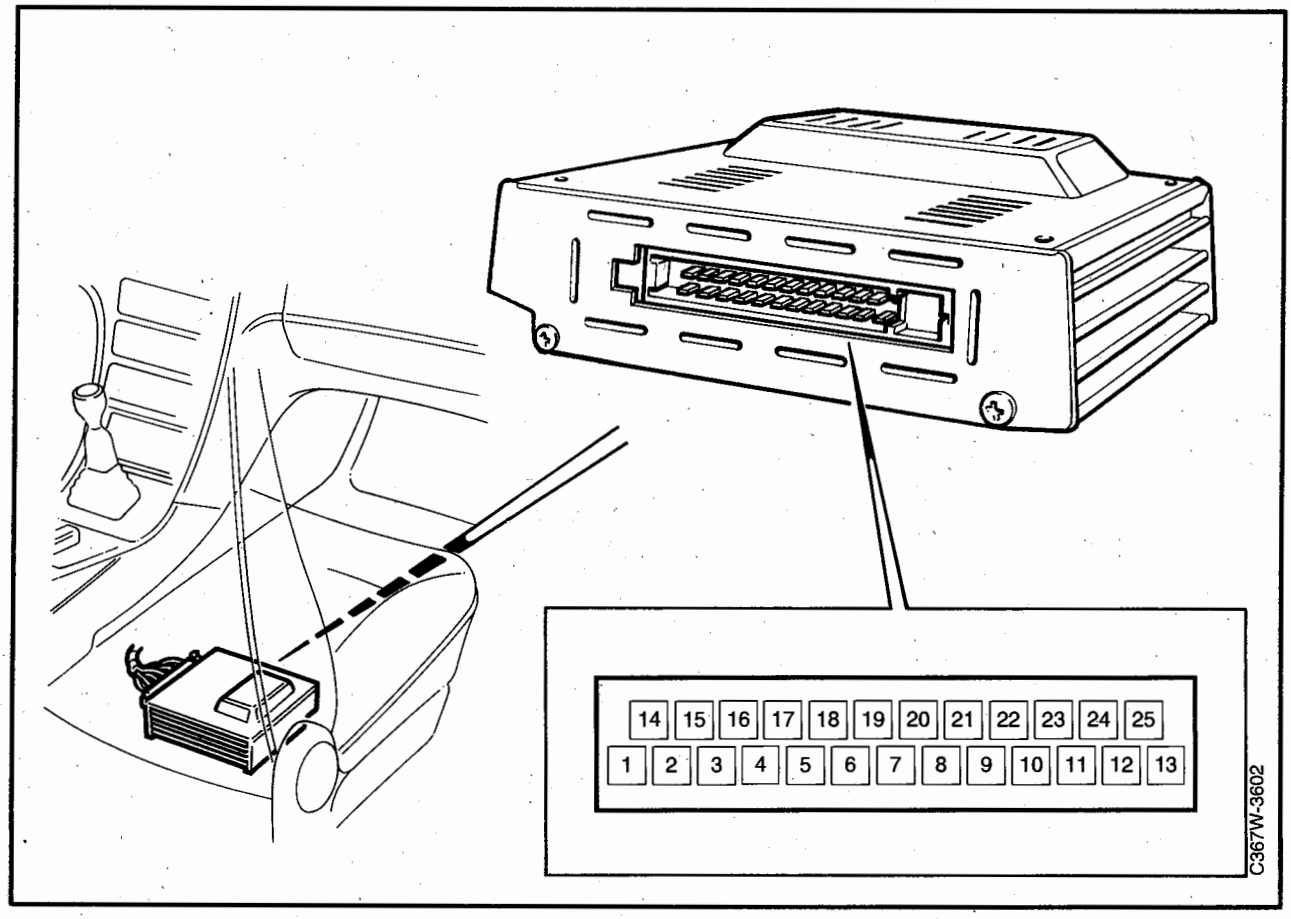
Broche	Connecteur A
1	Volume téléphone (masse)
2	Mise en marche amplificateur
3	Eclairage de l'affichage
4	+30
5	Antenne électrique
6	Rhéostat de l'éclairage de l'affichage
7	+X
8	Masse

Broche	Connecteur B	
1	Eclairage	+
2	Eclairage	–
3	–	
4	–	
5	–	
6	–	
7	Masse	
8	Eclairage de l'affichage	

Broche	Connecteur C	
1	Haut–parleur arrière droit	+
2	Haut–parleur arrière droit	–
3	Haut–parleur avant droit	+
4	Haut–parleur avant droit	–
5	Haut–parleur avant gauche	+
6	Haut–parleur avant gauche	–
7	Haut–parleur avant gauche	+
8	Haut–parleur arrière gauche	–
9	–	
10	Mise en marche amplificateur	

Broche	Connecteur pour CD
1	So (Bus de données Clarion)
2	Sck (Bus de données Clarion)
3	–
4	Srq (Bus de données Clarion)
5	Remote
6	Masse signal
7	L ch in
8	R ch in
9	Aux in
10	Back–up
11	Acc cont
12	Masse
13	Aux out

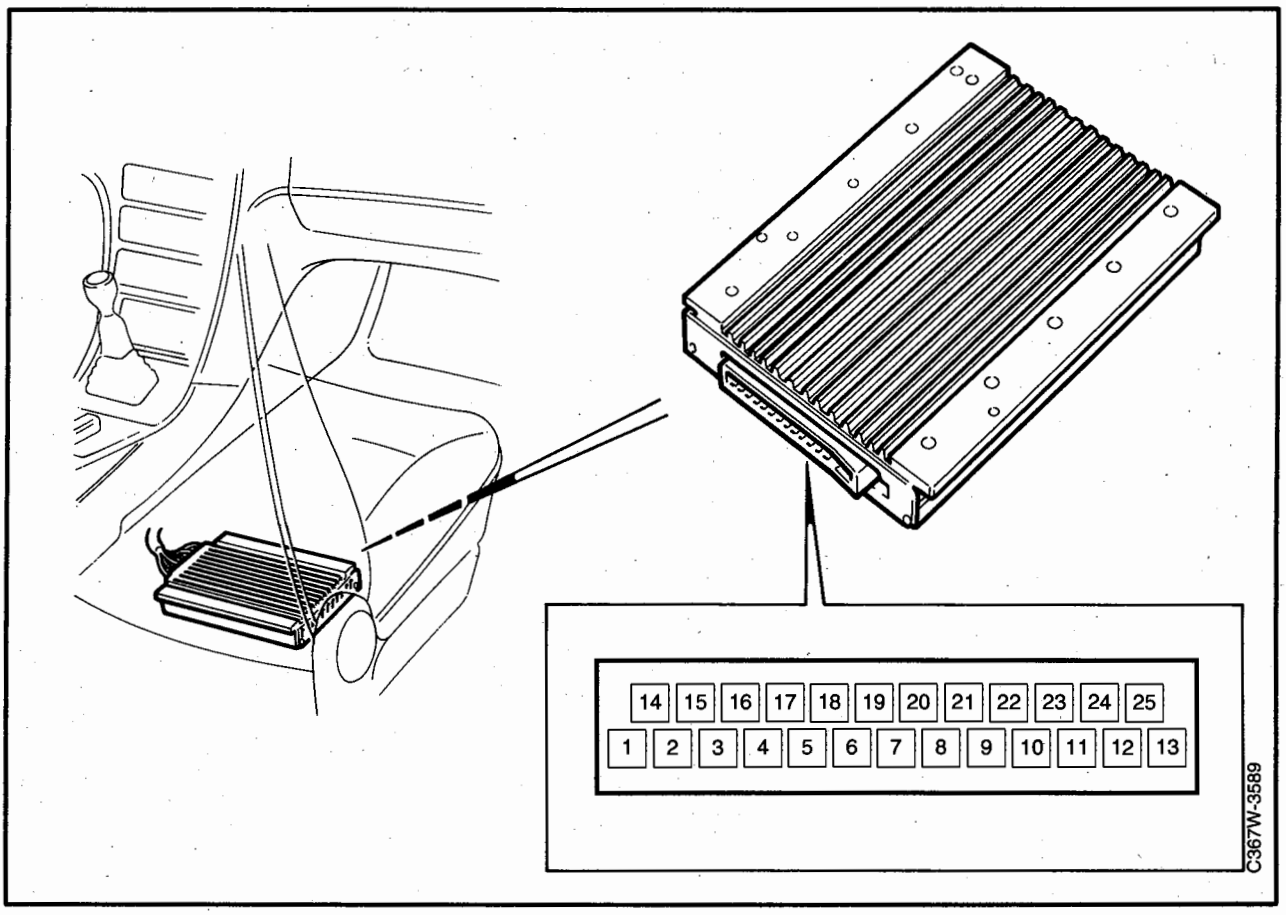
Raccordements pour amplificateur Audio System Premium



Broche	Fonction	
1	Avant droit	in–
2	Avant gauche	in–
3	Arrière droit	in–
4	Arrière gauche	in–
5	Vers/de	
6	Masse	–
7	+30	
8	Haut–parleur avant droit	–
9	Haut–parleur avant gauche	–
10	–	
11	–	
12	Haut–parleur arrière droit	–
13	Haut–parleur arrière gauche	–

Broche	Fonction	
14	Avant droit	in+
15	Avant gauche	in+
16	Arrière droit	in+
17	Arrière gauche	in+
18	Masse	–
19	+30	
20	Haut–parleur avant droit	+
21	Haut–parleur avant gauche	+
22	–	
23	–	
24	Haut–parleur arrière droit	+
25	Haut–parleur avant gauche	+

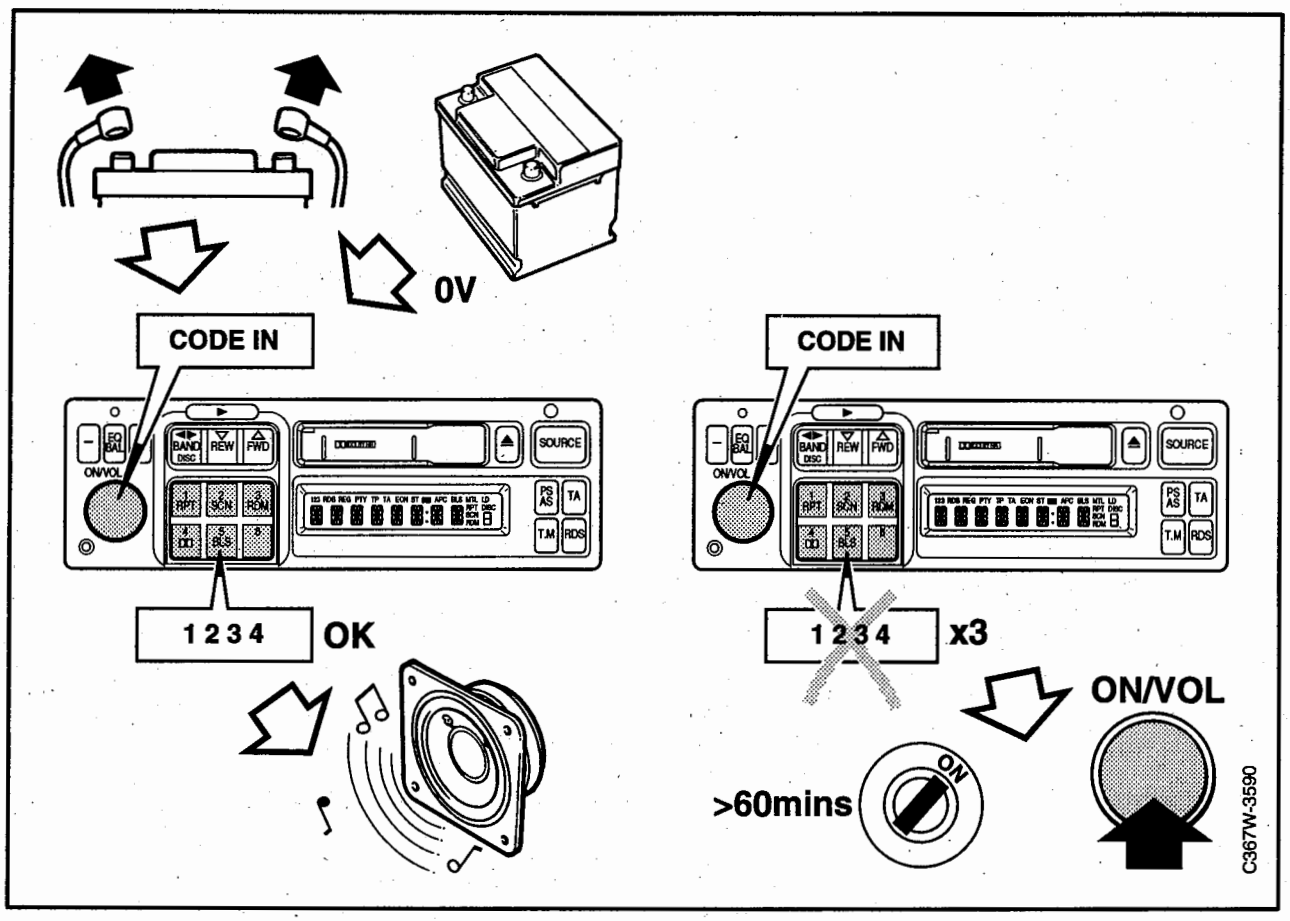
Raccordements pour amplificateur Audio System Prestige



Broche	Fonction	
1	Avant droit	in–
2	Avant gauche	in–
3	Arrière droit	in–
4	Arrière gauche	in–
5	Vers/de	
6	Masse	–
7	+30	
8	Haut–parleur avant droit	–
9	Haut–parleur avant gauche	–
10	Haut–parleur basse arriére droit	–
11	Haut–parleur basse arrière gauche	–
12	Haut–parleur arrière droit	–
13	Haut–parleur arrière gauche	–

Broche	Fonction	
14	Avant droit	in+
15	Avant gauche	in+
16	Arrière droit	in+
17	Arrière gauche	in+
18	Masse	–
19	+30	
20	Haut–parleur avant droit	+
21	Haut–parleur avant gauche	+
22	Haut–parleur arrière	
23	Haut–parleur basse arrière gauche	+
24	Haut–parleur arrière droit	+
25	Haut–parleur avant gauche	+

Codage de l'unité radio et cassette



Verrouillage antivol

L'unité radio et cassette est équipé d'un verrouillage antivol à quatre chiffres électronique.
Le code à quatre chiffres ne peut pas être changé car il est programmé lors de la construction. Il est donc important de le conserver dans un endroit sûr, jamais avec l'ensemble radio.
Si la batterie est déconnectée plus de 3 minutes, si l'ensemble est démonté ou si l'ensemble, pour une raison quelconque, n'est plus alimenté, le code de quatre chiffres doit être composé à l'aide des touches de sélections rapides, selon les instructions suivantes:

1 Mettre la radio en marche (l'écran affiche "CODE IN").

2 Composer le code à quatre chiffres avec les touches de sélection rapide. Si le code est correct, une fréquence radio s'affiche instantanément à l'écran.

Si un des quatre est par erreur erroné, les quatre chiffres doivent être composés avant de pouvoir effectuer un nouvel essai. Si le code est erroné, les quatre chiffres restent affichés à l'écran.

Si un code à quatre chiffre erroné a été composé, presser la touche "BAND" au moins trois secondes afin d'effacer l'écran.

L'écran affiche à présent "CODE IN" et une nouvelle possibilité de composer le code juste est offerte.

3 Si on compose un code erroné trois fois de suite, l'écran affiche quatre traits horizontaux. Il faut alors attendre 60 minutes avec la radio allumée avant de pouvoir effectuer un nouvel essai.

Pour effectuer un nouvel essai, il faut d'abord presser la touche "BAND" au moins trois secondes.
"CODE IN" s'affiche sur l'écran.
Le code juste doit être composé au premier essai, faute de quoi il faut attendre à nouveau 60 minutes avec la radio allumée avant de pouvoir effectuer un nouvel essai.

Fonctions de test du système RDS

(Ne concerne que UE)

Les fonctions de test suivantes sont disponibles à condition que la station réglée émette en RDS et que la fonction RDS soit activée:

1 Affichage du code PI actuel:
Presser "RDS" + "1" = affichage pendant 5 secondes.

2 Affichage du code PTY:
Presser "RDS" + "3" = affichage pendant 5 secondes.

3 Affichage de la fréquence actuelle ou du nom de la station:
Presser "RDS" + "4" = affichage pendant 5 secondes.

4 Affichage permanent de la fréquence actuelle:
Presser "RDS" + "5"

Recherche de pannes

A se rappeler lors de la recherche de pannes 15
Recherche de pannes avec codes de pannes 16
Recherche de pannes sans codes de pannes 16
Résistance de la bobine de haut–parleur 17

A se rappeler lors de la recherche de pannes

Il n'est pas possible de donner des règles générales pour la recherche de pannes à effectuer pour chaque cas.
En fonction du symptôme de panne et des différentes informations à disposition, une méthode qui peut être appropriée à une situation ne l'est pas forcement à une autre. Les points suivants peuvent cependant être suivis comme un guide, en relation avec la recherche de pannes sur le système Audio.

1 Contrôler les fusibles 19 et 27.

2 Contrôler le fusible 3A sur la face arrière de l'unité radio.

3 Contrôler la boîte de connexion et le dispositif de contact en portant l'attention sur les broches oxydées, déconnectées ou mal serties, ainsi que sur les jeux ou tout autre chose pouvant détériorer le raccordement.

4 Contrôler que l'alimentation électrique des éléments et la connexion à la masse est correcte.

5 Il faut en général déconnecter le dispositif de contact et le monter avec l'allumage en position OFF.
La mesure de résistance s'effectue aussi avec l'allumage en position OFF:

Recherche de pannes avec codes de pannes

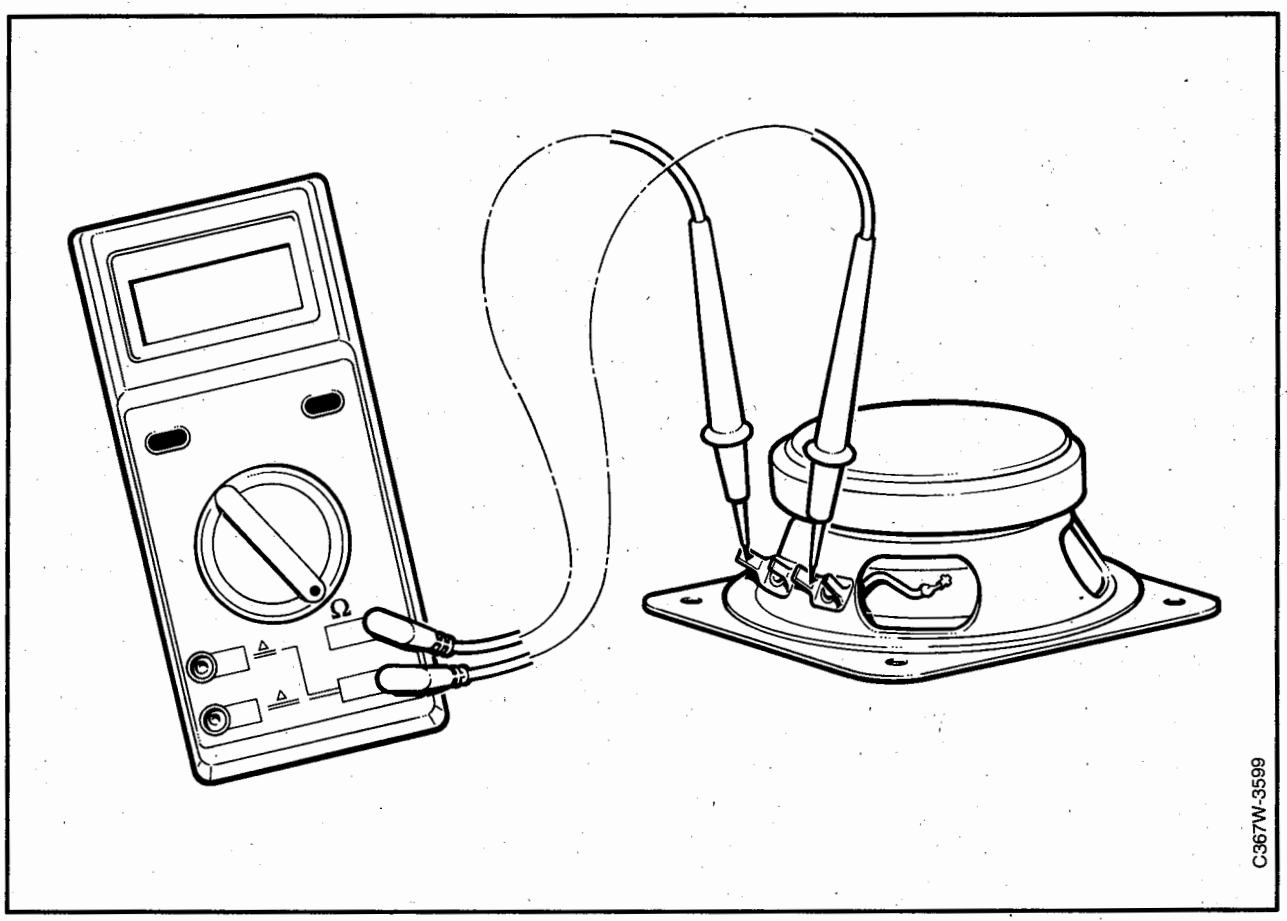
Le système Audio reconnait automatiquement certains types d'erreurs qui peuvent intervenir. Ceux–ci sont affichés sur l'écran sous forme de codes de panne.

Codes de panne	Symptômes de panne	Voir page
TAPE ER8	La cassette ne s'éjecte pas.	18
TUN ER99	Panne de la fonction RDS.	18
CDAC ER1	La pile de l'échangeur de CD est usée.	19
CDAC ER2	Panne mécanique de l'échangeur de CD.	19
CDAC ER3	Panne du disque CD.	20
CDAC ER5	Type de disque CD erroné dans le lecteur.	20
CDAC ER6	Disque Compact à l'envers.	21

Recherche de pannes sans codes de pannes

Mesure nr	Symptôme de panne	Voir page
1	Aucun son. L'écran ne s'allume pas. (Tension d'alimentation manquante)	22
2	Aucun son. L'écran ne s'allume pas. (Connexion à la masse manquante)	23
3	Aucun son. L'écran s'allume.	24
4	Signaux sonores absents d'un des haut–parleurs.	25
5	Son de mauvaise qualité ou faible. Le lecteur de cassette fonctionne normalement. L'antenne ne se hisse pas.	26
6	Son discordant ou parasité, forts craquements.	27
7	La pression sur les boutons du lecteur de CD n'a aucun effet sur l'unité radio.	28

Résistance de la bobine de haut–parleur



La résistance de la bobine se mesure entre les broches de raccordement des haut–parleurs avec les connexions, filtres et condensateurs connectés.

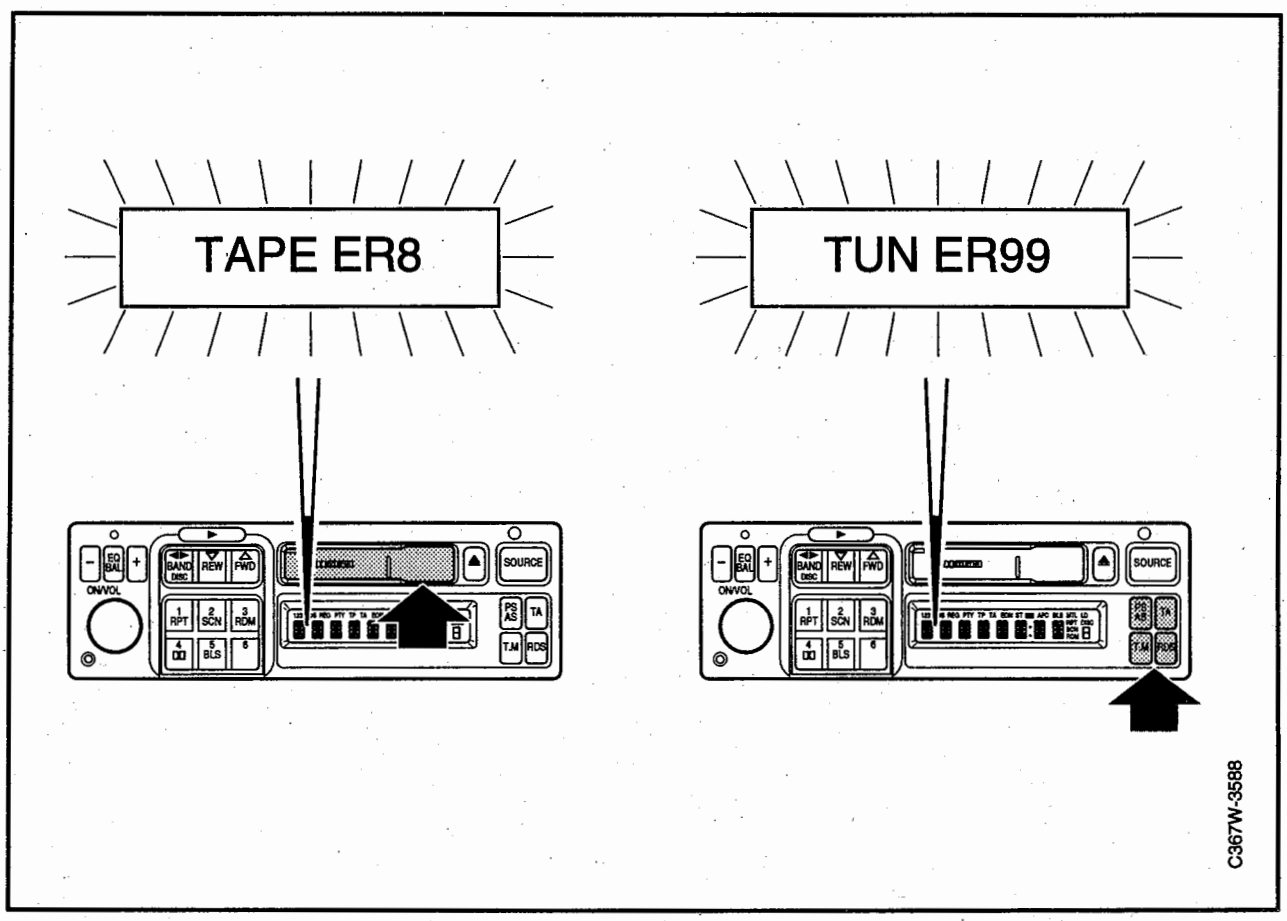
Audio System Premium

Haut–parleur		Valeurs de mesure
Avant	medium	3 – 4,5 ohm
	aigu	5 – 7 ohm
Arrière	basse	3 – 4,5 ohm
	aigu	3 – 4,5 ohm

Audio System Prestige

Haut–parleur		Valeurs de mesure
Avant	medium	3 – 4,5 ohm
	aigu	3 – 4,5 ohm
Arrière	basse	2 – 3 ohm
	medium	3 – 4,5 ohm
	aigu	3 – 4,5 ohm

Code de panne TAPE ER8 et TUN ER99



Symptôme de panne pour TAPE ER8

La cassette ne s'éjecte pas.

Mesures

Vérifier qu'aucun corps étranger n'est inséré par erreur dans la trappe de la cassette.
Le retirer si c'est le cas.
Sinon, poursuivre avec "Remplacement des composants" à la page 29.

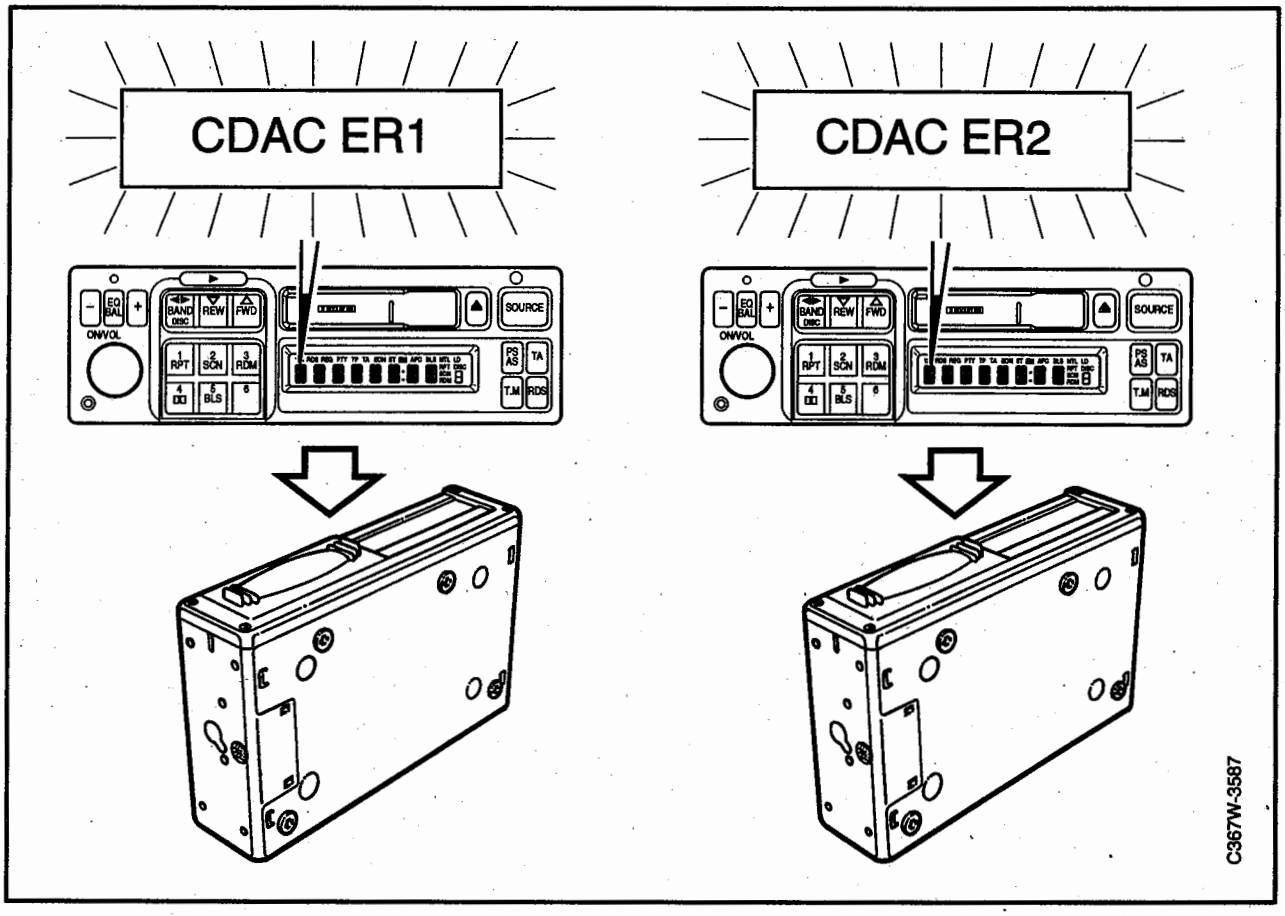
Symptôme de panne pour TUN ER99

Panne de la fonction RDS.

Mesures

Poursuivre avec "Remplacement des composants" à la page 29.

Code de panne CDAC ER1 et CDAC ER2



Symptôme de panne pour CDAC ER1

La pile de l'échangeur de CD est usée.

Mesures

Poursuivre avec "Remplacement des composants" à la page 29.

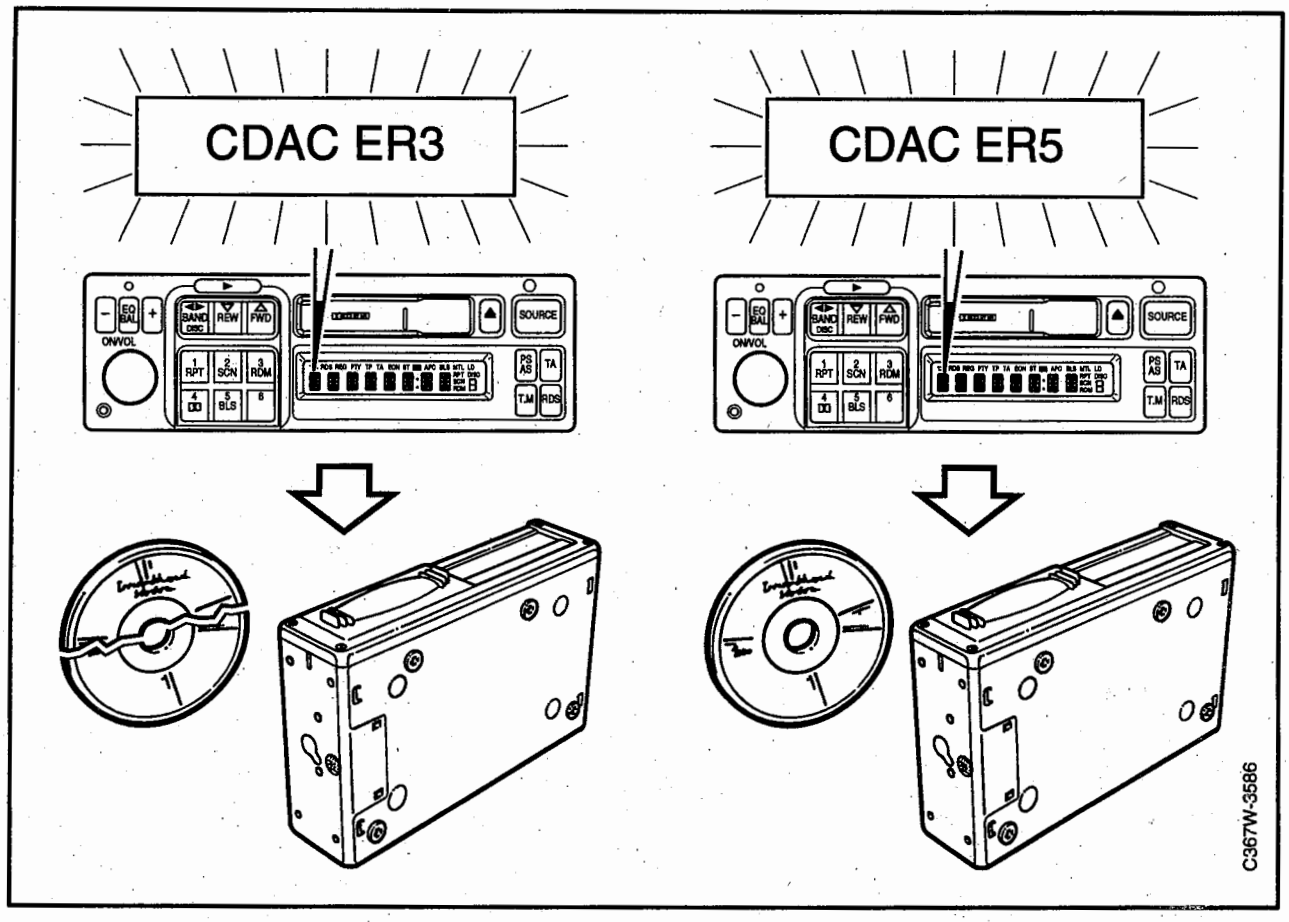
Symptôme de panne pour CDAC ER2

Panne mécanique de l'échangeur de CD.

Mesures

Poursuivre avec "Remplacement des composants" à la page 29.

Code de panne CDAC ER3 et CDAC ER5



Symptôme de panne pour CDAC ER3

Ce code de panne s'affiche en cas d'erreur du disque CD

Mesures

Remplacer le disque CD.

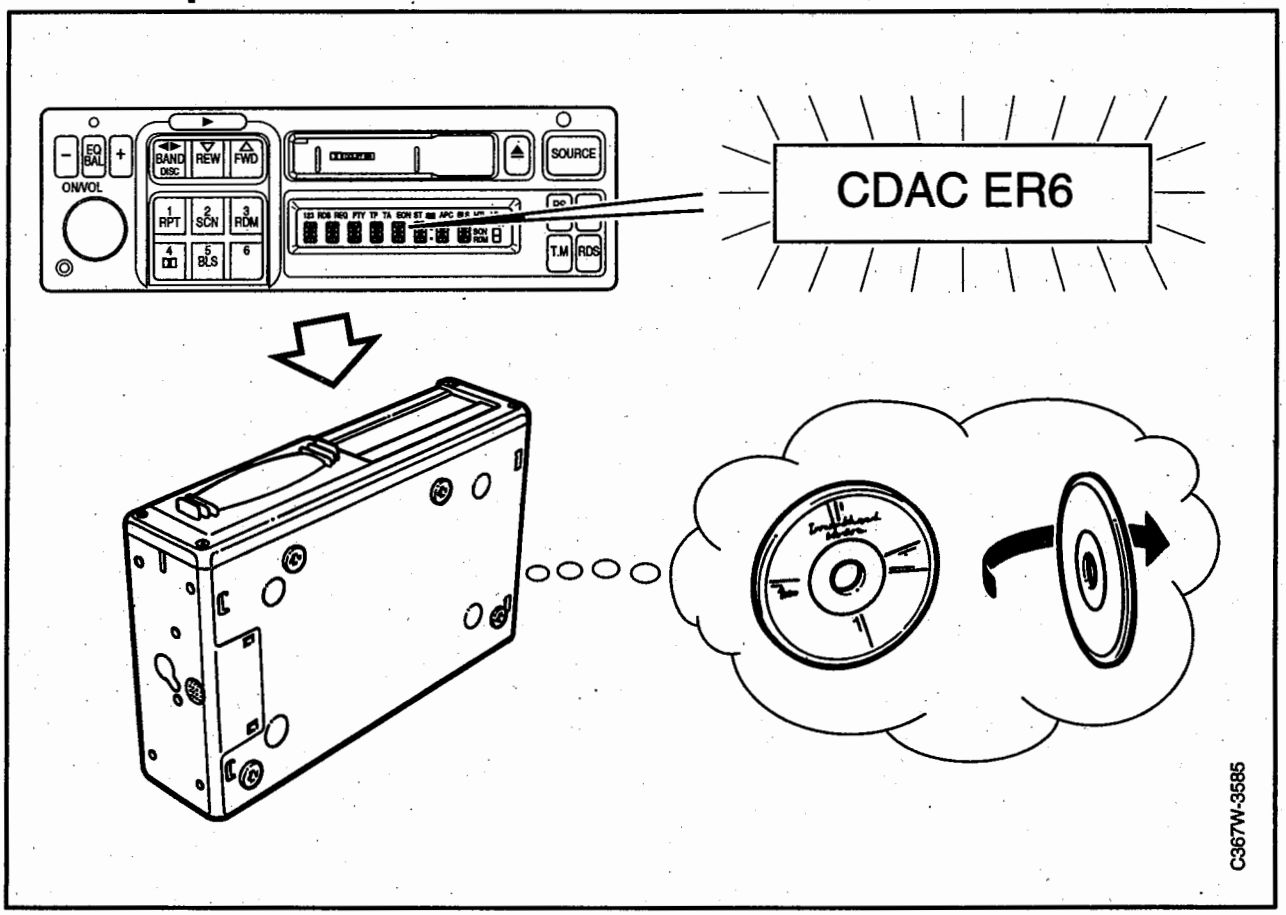
Symptôme de panne pour CDAC ER5

Ce code de panne s'affiche lorsque par exemple un disque CD–ROM est utilisé à la place d'un disque CD.

Mesures

Retirer le disque CD–ROM et mettre un disque CD à la place.

Code de panne CDAC ER6



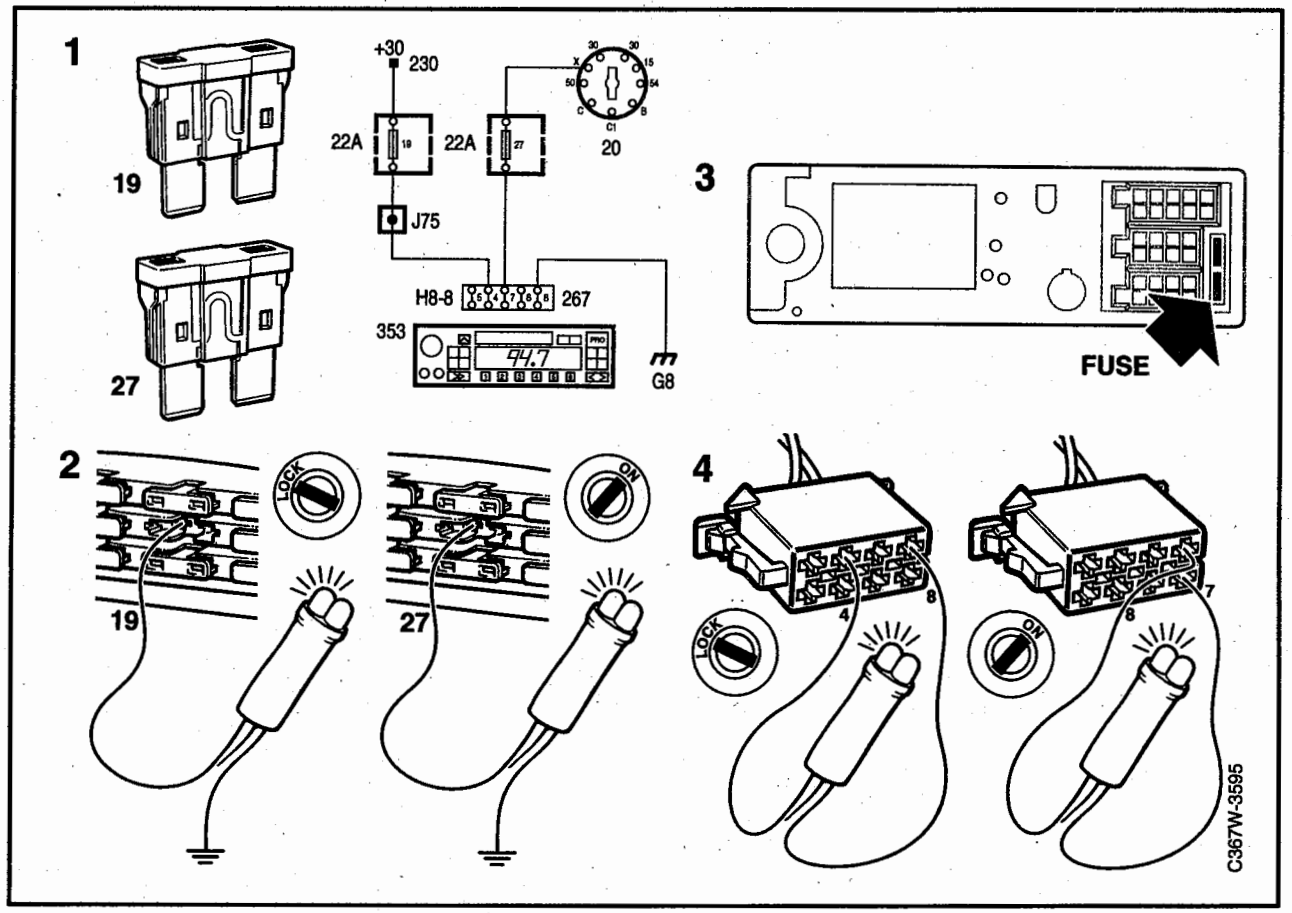
Symptômes de panne

Ce code de panne s'affiche si le disque compact est engagé à l'envers, ou lorsque un adaptateur de disque CD single n'a pas de disque.

Mesures

Retourner le disque CD ou retirer l'adaptateur de CD single.

Mesure 1



Symptômes de panne

Aucun son.
L'écran ne s'allume pas.

Cause de la panne

Tension d'alimentation manquante.

Mesures

1 Contrôler les fusibles 19 et 27.

2 Contrôler la tension jusqu'aux fusibles.
Connecter, avec l'allumage en position OFF, une lampe test entre le fusible 19 et une masse sûre.
Connecter ensuite, avec l'allumage en position ON, la lampe test entre le fusible 27 et une masse sûre.
La lampe test doit s'allumer dans les deux cas.
S'il n'y a aucune tension au niveau des fusibles 19 et 27, continuer la recherche de pannes avec le Manuel de service "3:2 Système électrique".

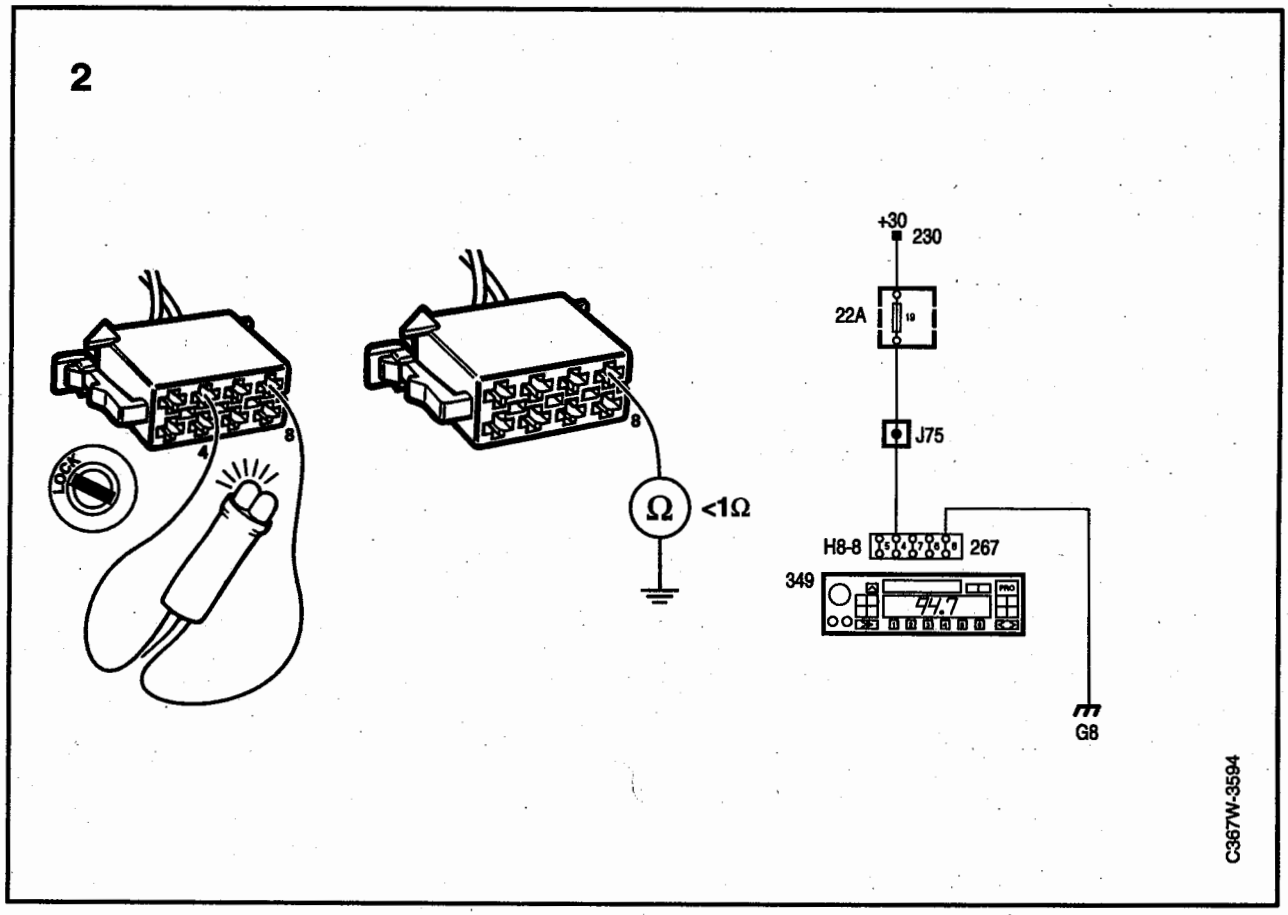
3 Contrôler le fusible 3A sur la face arrière de l'unité radio.

4 Contrôler la tension au niveau de l'unité radio.
Déconnecter le dispositif de contact A (gris) sur la face arrière de l'unité radio et connecter, avec l'allumage en position OFF, la lampe test entre les broches 4 et 8.

Connecter ensuite, l'allumage en position ON, la lampe test entre les broches 7 et 8.
La lampe test doit s'allumer dans les deux cas.
Si la lampe test ne s'allume pas, contrôler les conducteurs suivant en portant l'attention sur les coupures ou les court–circuits.Dispositif de contact A, broche 4 au fusible 19.
Dispositif de contact, broche 7 au fusible 27.

5 Poursuivre avec "Remplacement des compo–sants" à la page 29.

Mesure 2



Symptômes de panne

Aucun son.
L'écran ne s'allume pas.

Cause de la panne

Pas de connexion à la masse.

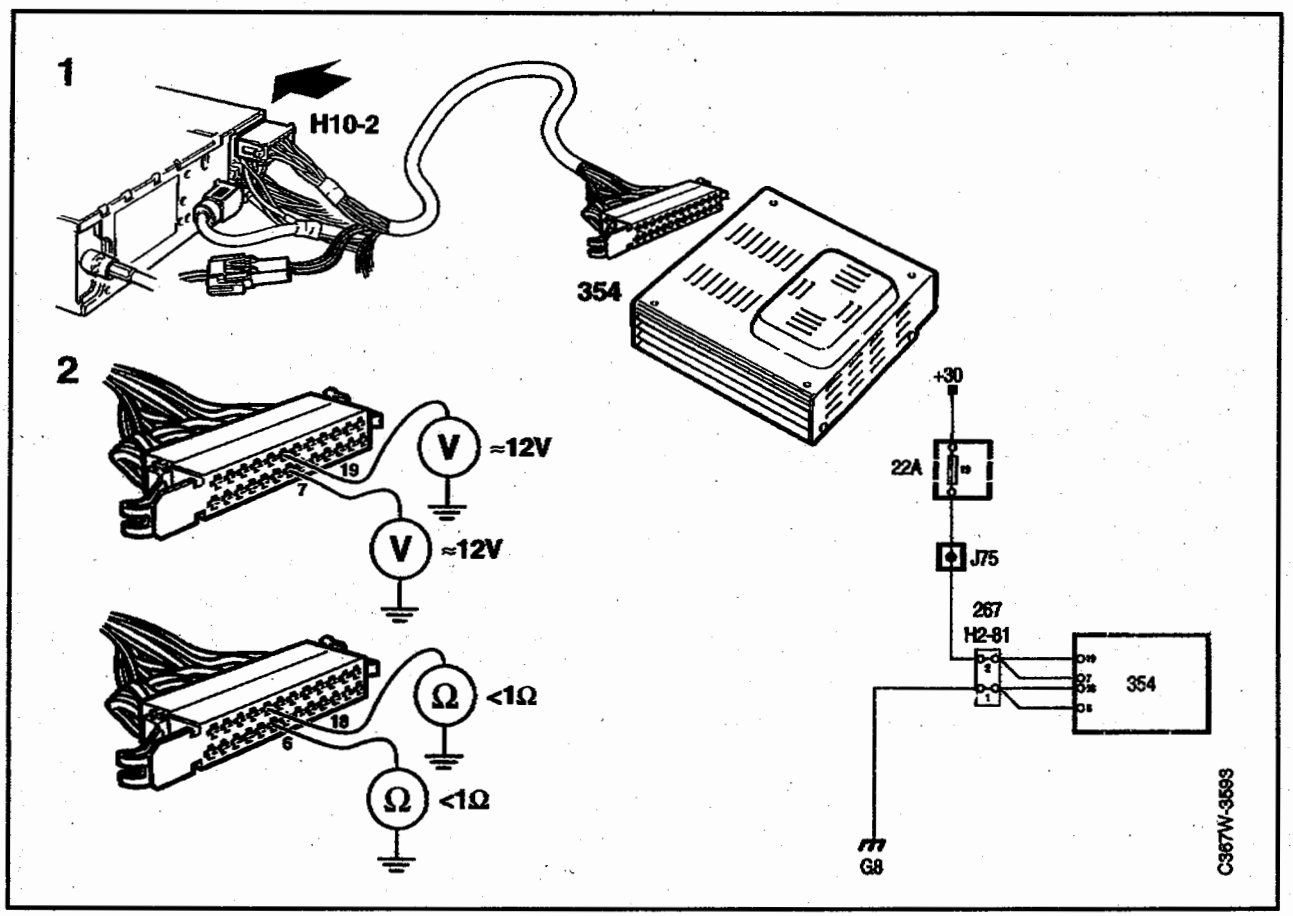
Mesures

1 Contrôler visuellement le point de masse G8. En cas de doute sur la qualité de ce point de masse, dévisser la vis et nettoyer les fiches de contact.
Remettre ensuite les sabots de câble et la vis.

2 Contrôler la connexion à la masse de la radio. Déconnecter le dispositif de contact A (gris) de la face arrière de l'unité radio. Connecter une lampe test entre les broches 4 et 8. La lampe test doit s'allumer.
Si la lampe test ne s'allume pas, comtrôler le conducteur entre la broche 8 du dispositif de contact A et le point de masse G8 en portant l'attention sur les coupures.

3 Poursuivre avec "Remplacement des compo–sants" à la page 29.

Mesure 3



Symptômes de panne

Aucun son.
L'écran s'allume.

Cause de la panne

Aucune tension d'alimentation ou de connexion à la masse de l'amplificateur.
Coupure/court–circuit dans le câblage entre la radio et l'amplificateur.

Mesures

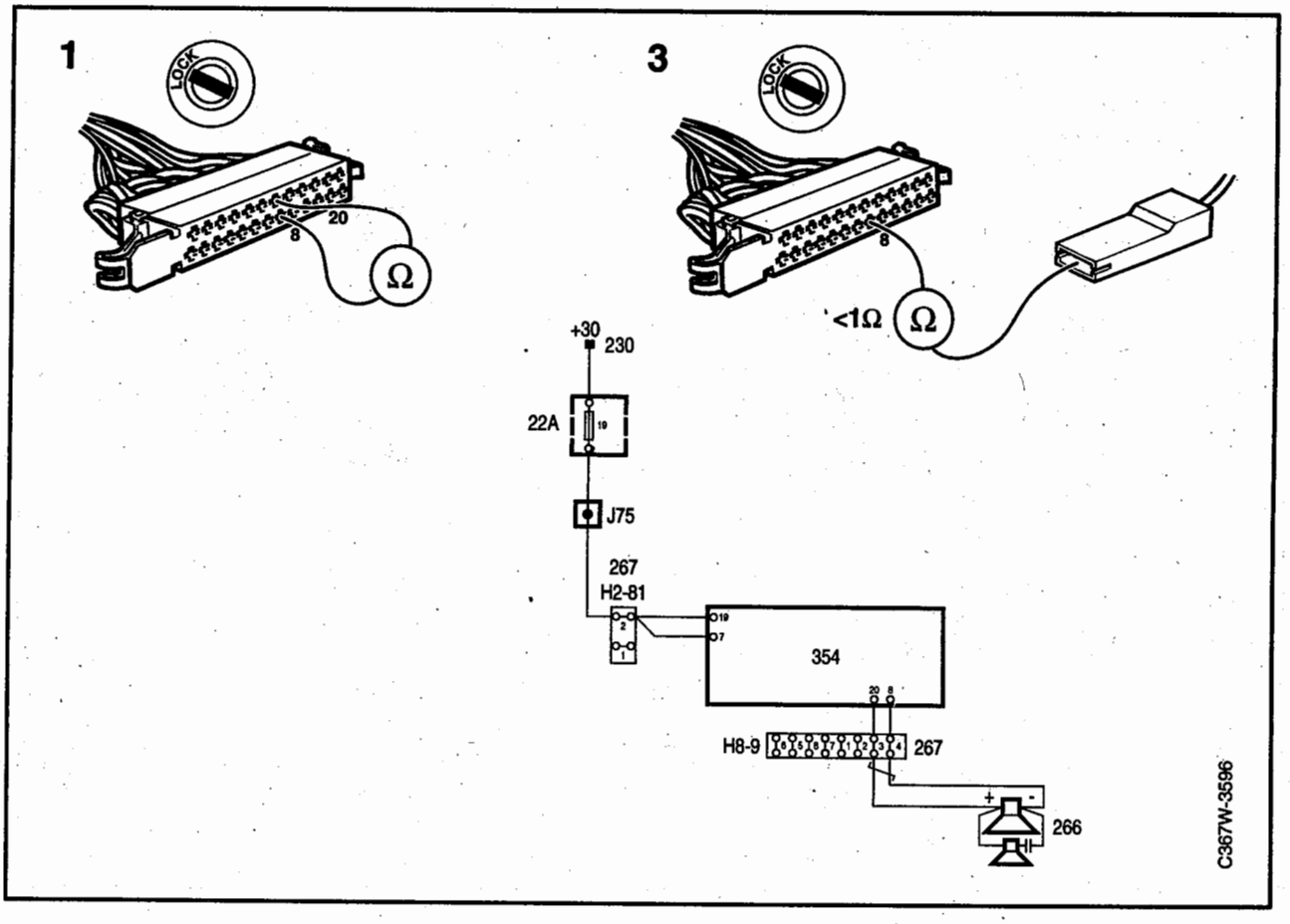
1 Déconnecter le connecteur 25–broches de l'amplificateur.
Contrôler la tension d'alimentation en connectant une lampe test entre la broche 7 du dispositif de contact et une masse sûre.
Connecter aussi une lampe test entre le broche 19 et une masse sûre.
La lampe test doit s'allumer dans les deux cas.
Si la lampe test ne s'allume pas, contrôler les conducteurs suivants en portant l'attention sur les coupures:
Connecteur 25–broches, broche 7 au fusible 19.
Connecteur 25–broches, broche 19 au fusible 19.

2 Contrôler la connexion à la masse en connectant la lampe test entre la broche 6 et 7 sur le dispositif de contact 25–broches.
Connecter aussi la lampe test entre les broches 18 et 19.
La lampe test doit s'allumer dans les deux cas.
Si la lampe test ne s'allume pas, contrôler les conducteurs suivants en portant l'attention sur les coupures:
Connecteur 25–broches, broche 6 au point de masse G8.
Dispositif de contact 25–broches, broche 18 au point de masse G8.

3 Contrôler le câblage entre l'unité radio et l'amplificateur.
Déconnecter le dispositif de contact C (orange) sur la face arrière de l'unité radio.
Effectuer un test de continuité sur tous les conducteurs entre le dispositif de contact C et le dispositif de contact 25–broches.

4 Poursuivre avec "Remplacement des compo–sants" à la page 29.

Mesure 4



Symptômes de panne

Signaux sonores absents d'un des haut–parleurs.

Cause de la panne

Coupure dans le circuit de haut–parleur ou coupure du câblage entre l'unité radio et l'amplificateur.

Mesures

1 Déconnecter le connecteur 25–broches de l'amplificateur.
Contrôler la résistance du haut–parleur en question avec un ohmmètre sur le dispositif de contact selon le tableau ci–contre.
(La résistance doit être de 3–5 ohm)
Si la valeur mesurée est fausse, continuer au point 2.

2 Effectuer une mesure de résistance de bobine, voir page 17. Si la valeur mesurée est correcte, continuer au point 3.
Si la valeur mesurée est fausse, continuer page 29 avec "Remplacement des composants".

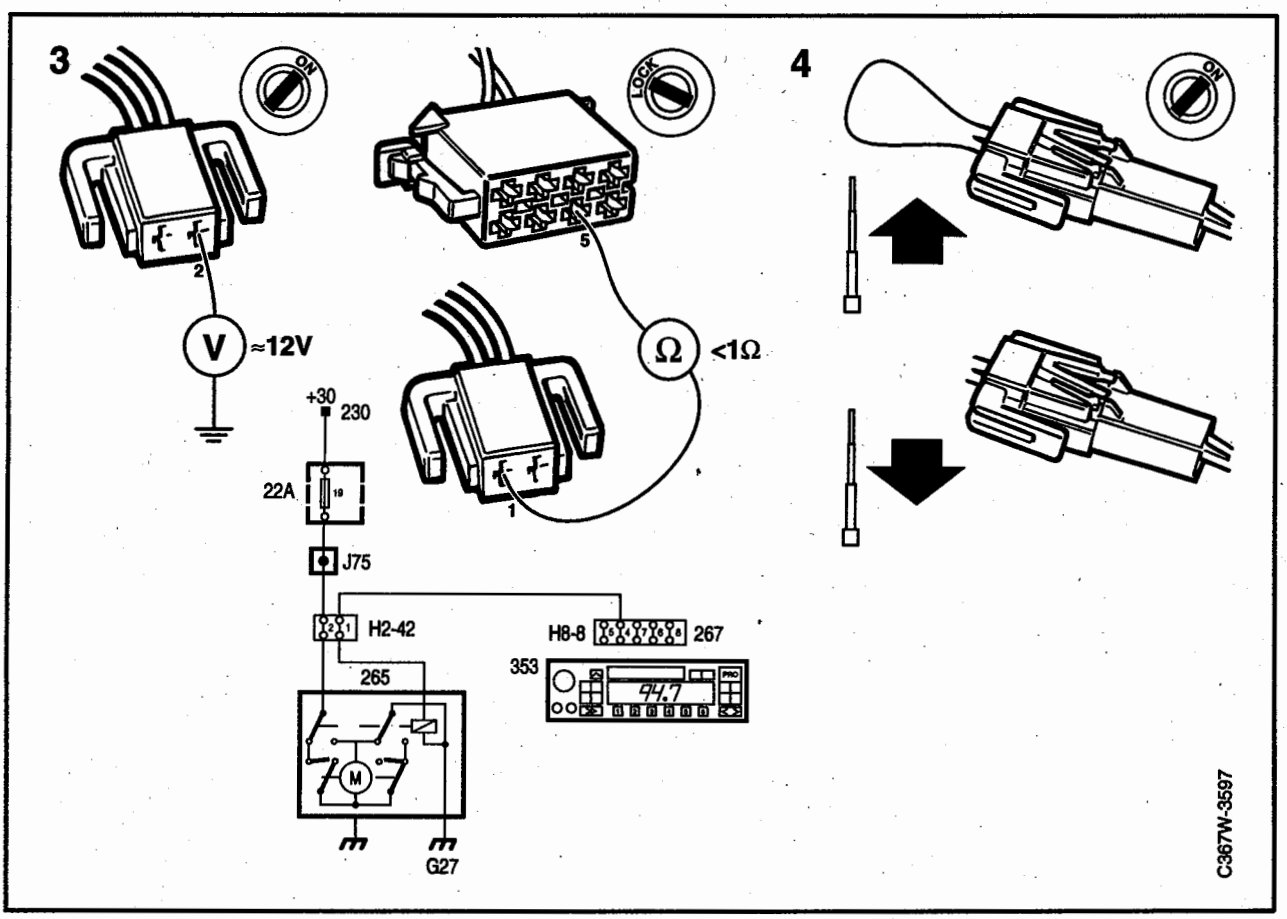
3 Contrôler le câblage du haut–parleur en question.
Effectuer un test de continuité entre la borne de contact du haut–parleur et la broche correspondante du dispositif de contact 25–broches.

4 Contrôler le câblage entre l'unité radio et l'amplificateur.

Haut–parleur	Broche 25–br. disp. de contact	Broche haut–parleur
AVD +	20	2
AVD –	8	1
AVG+	21	2
AVG–	9	1
ARD+	24	2
ARD–	12	1
ARG+	25	2
ARG–	13	1
*ARD basse+	22	2
*ARD basse–	10	1
*ARG basse+	23	2
*ARG basse–	11	1

*Ne concerne que l'Audio System Prestige.

Mesure 5



Symptômes de panne

Son de mauvaise qualité ou faible sur la radio.
Le lecteur de cassette fonctionne normalement.
L'antenne ne se hisse pas.

Cause de la panne

Circuit du moteur d'antenne défectueux.

Mesures

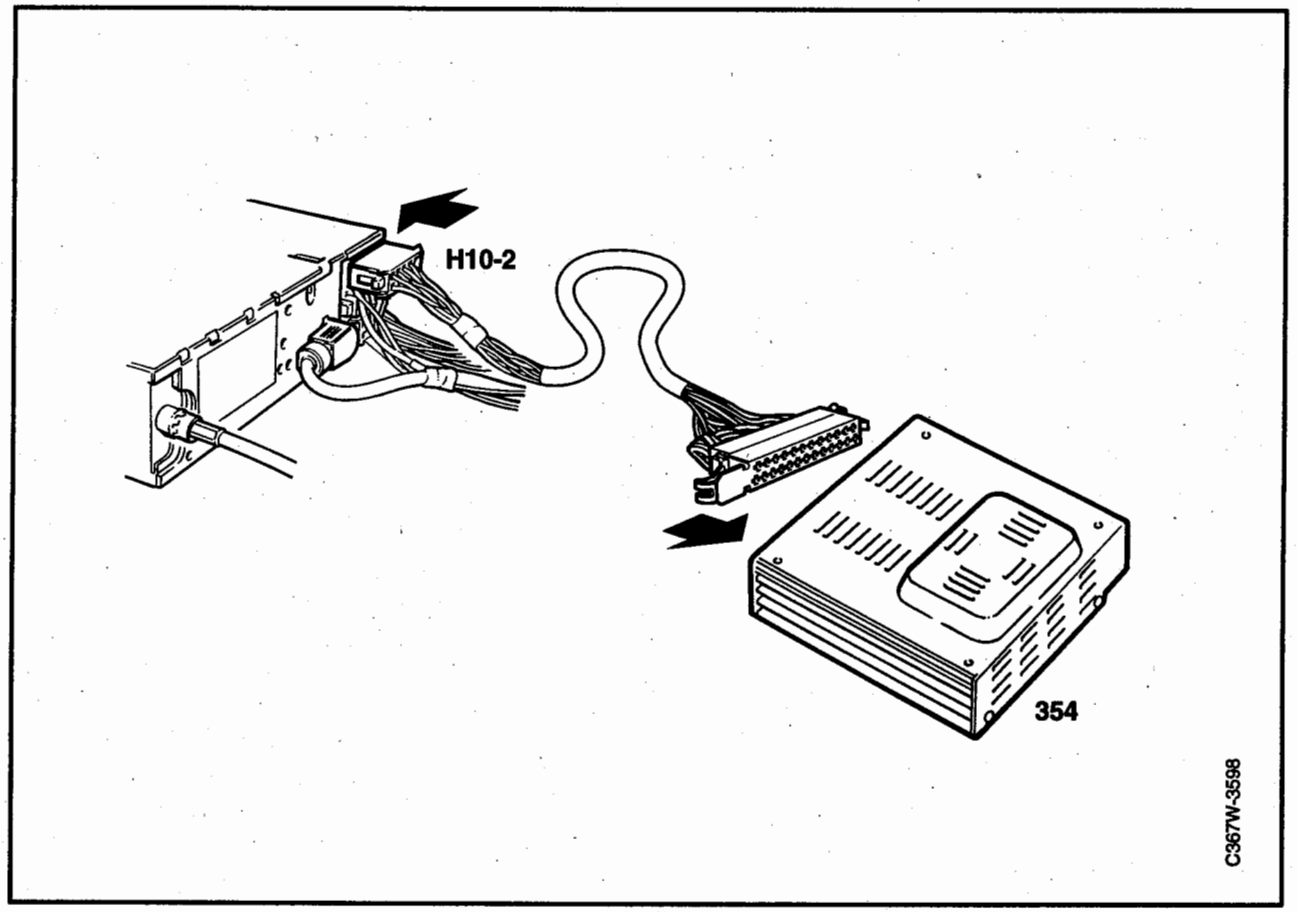
1 Contrôler le fusible 19.

2 Contrôler la tension la tension jusqu'au niveau du fusible 19.
Connecter la lampe test entre le fusible 19 et une masse sûre. La lampe test doit s'allumer.
S'il n'y a aucune tension au niveau du fusible 19, continuer la recherche de pannes avec le Manuel d'atelier "3:2 Système électrique".

3 Contrôler l'alimentation électrique jusqu'au circuit électrique.
Déconnecter le dispositif de contact H2–42 de l'antenne électrique et connecter une lampe test dans le contact femelle entre la broche 2 et une masse sûre.
Connecter ensuite la lampe test entre la broche 1 du contact femelle et une masse sûre avec la radio allumée.
La lampe test doit s'allumer.
Si la lampe test ne s'allume pas, contrôler les conducteurs suivants en portant l'attention sur les coupures:
H2–42, broche 2 au fusible 19.
H2–42, broche 1 au dispositif de contact A, broche 5.
Si le conducteur est sans défauts, continuer avec "Remplacement des composants" page 29.

4 Connecter le dispositif de contact H2–42.
Contrôler le circuit du moteur en faisant un pont entre les broches 1 et 2 sur la face arrière du contact femelle.
Le pont doit provoquer la sortie de l'antenne.
Lorsqu'on enlève le pont, l'antenne doit rentrer.
Si l'antenne ne fonctionne pas, contrôler le point de masse G27.
Si le point de masse est correct, continuer avec "Remplacement des composants" à la page 29.

Mesure 6



Symptômes de panne

Son discordant ou parasité, forts craquements.

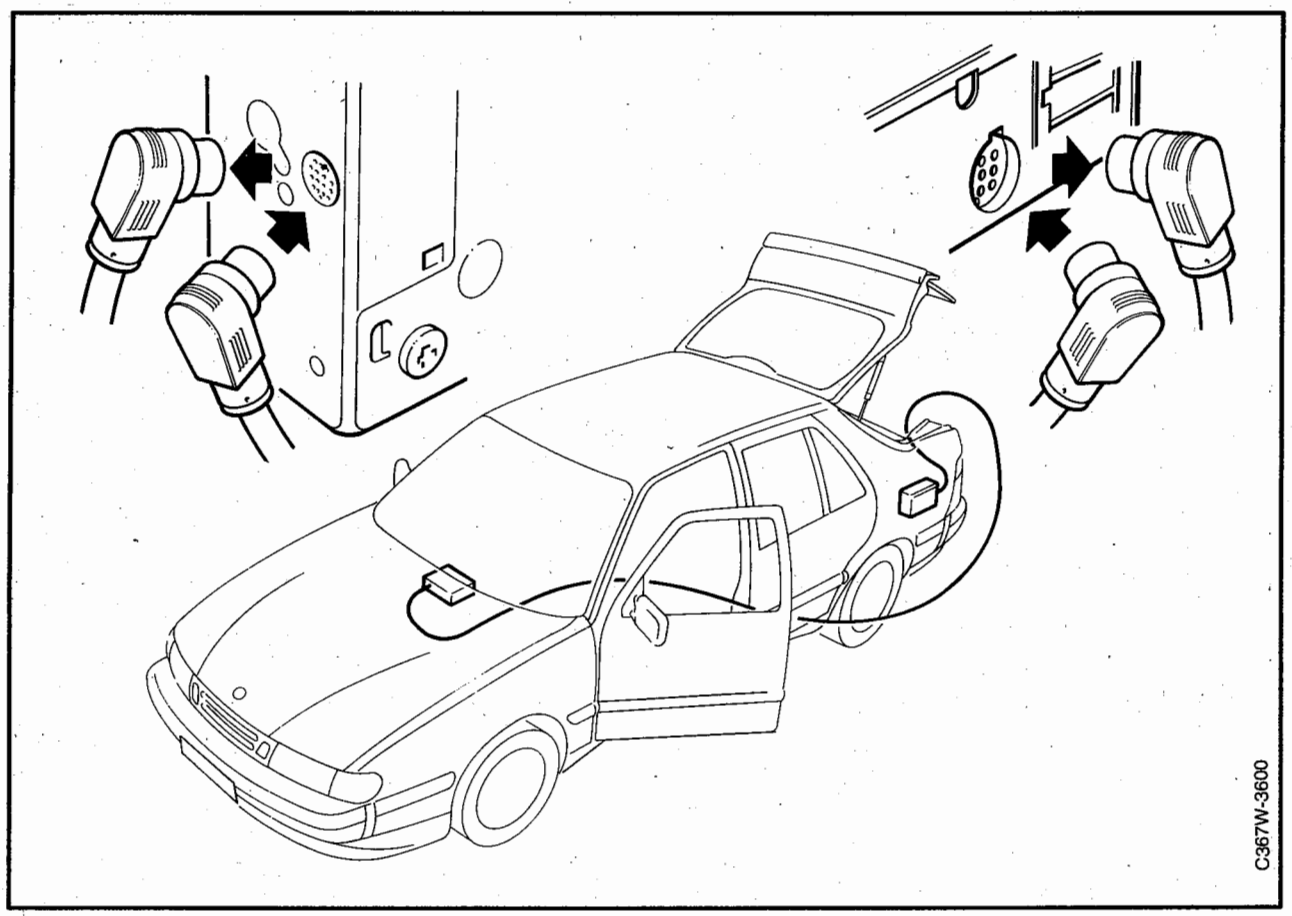
Cause de la panne

Mauvaise connexion de câble entre l'unité radio et l'amplificateur.

Mesures

Contrôler que le câble est correctement connecté à l'unité radio et à l'amplificateur.

Mesure 7



Symptômes de panne

La pression sur les boutons du lecteur CD n'a aucun effet sur l'unité radio.

Cause de la panne

Changeur de CD défectueux.

Mesures

1 Si l'échangeur de CD ne fonctionne pas et s'il n'y a aucun codes de panne, contrôler que le Câble DIN est correctement connecté.

2 Déconnecter le câble aux deux extrémités et essayer avec un nouveau câble, mais attendre d'avoir constaté que l'ancien câble est à l'origine de la panne avant de le monter.

3 Si cela fonctionne avec un nouveau câble, remplacer l'ancien.
Utiliser les points de fixation du câble échangé.

4 Si cela ne fonctionne pas au point 2, connecter l'ancien câble à nouveau et continuer avec "Remplacement des composants" à la page 29.

Remplacement des composants

Mesures précédant le remplacement de la radio/lecteur de CD/amplificateur 29
Fiche de retour sous garantie 30
Unité radio et cassette 31
Lecteur de CD 32
Amplificateur 33
Haut–parleurs avant 34
Haut–parleurs arriére 9000 CD, Audio System Premium 35
Haut–parleurs arriére 9000 CD, Audio System Prestige 36
Haut–parleurs arrière 9000 CS, Audio System Premium 37
Haut–parleurs arrière 9000 CS, Audio System Prestige 39
Antenne électrique 9000 CD 41
Antenne électrique 9000 CS 42
Tige d'antenne 43
Câble d'antenne 44
Câblage entre l'unité radio et l'amplificateur 45

Mesures précédent le remplacement de la radio/lecteur de CD/amplificateur

Lorque toutes les vérifications indiquées dans le programme de mesures de chaque code de panne ont été effectées et que la panne persiste, il est naturel de soupçonner que la radio/lecteur de CD/amplificateur sont défectueux.
En ayant à l'esprit que la radio/lecteur de CD/amplificateur sont des composants coûteux et de haute qualité, il est primordial de s'assurer de la véracité du diagnostic sans aucun doute possible.
Lire très attentivement les points suivants avant de conclure définitivement à la panne de la radio/lecteur de CD/amplificateur.

1 Vérifier une dernière fois que tous les points de contrôle de fonctionnement ou tous les points de contrôle indiqués dans la procédure de recherche des pannes ont été effectués.

2 Etudier le schéma électrique de câblage et tâcher d'en pénétrer le fonctionnement. S'aider éventuellement des parties concernées de la description technique et de la description de fonctionnement électrique du Manuel de Service "3:2 Système électrique".

3 Contrôler encore une fois tous les points de masse, même si cela a déjà été effectué.

4 Contrôler la tension d'alimentation et les fusibles de la radio/lecteur de CD/amplificateur.

5 Contrôler qu'il n'y a pas de ruptures/mauvais contacts à l'interieur des connecteurs.

6 Relire "Quelques points à se rappeler" page 15.

7 Si, malgré tout la panne persiste, la radio/lecteur de CD/amplificateur doit être réparé.

8 Sur les marchés possédant un réseau de réparation pour les produits Clarion, la radio ou le lecteur CD défectueux doivent être envoyés à CLARION SERVICE pour réparation.
Auparavant, la fiche de retour sous garantie de la page 30 doit être dûment remplie.

FICHE DE REOUR SOUS GARANTIE

IMPORTANT! L'absence de renseignement précis sur ce document, d'une copie de la garantie ou du reçu mentionnant la date d'achat, peut entraîner l'annulation de la garantie.

A:
.....
.....
.....
.....

Nom et adresse du revendeur:
.....
.....
.....
Nr. du revendeur:.....

Date ☐☐ Mois ☐☐ Année ☐☐ Nr. de châssis du véhicule ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐ Km ☐☐☐☐☐☐

Modèle ☐☐☐☐☐☐☐☐ Nr.de série ☐☐☐☐☐☐☐☐ Code antivol ☐☐☐☐ Produit magasin ☐

DEFAUTS EXTERNES

80	☐ Boîtier	60	☐ Façade	18	☐ Interrupteur
	☐ Câblage	30	☐ Trappe K7/CD	24	☐ Boutons

TYPES DE PANNES

1	☐ Hors sevice	17	☐ Affichage	54	☐ Code défectueux
3	☐ Panne intermittente	18	☐ Eclairage	24	☐ Tel.mute h.s.
4	☐ Son déformé	24	☐ Préprogrammation		
	☐ Défectueux à chaud/froid	48	☐ Moteur antenne h.s.	18	☐ Interrupteur

DESCRIPTION DES DEFAUTS

Radio

6	☐	FM/AM hors service
7	☐	Mauvaise réception AM
8	☐	Mauvaise réception FM
9	☐	Fonctionnement fréquences
10	☐	Pas de stéreo FM
13	☐	Parasites AM
14	☐	Parasites FM
15	☐	Autres parasites
21	☐	Problème de mémoire
53	☐	Traffic Info inopérant
55	☐	RDS défectueux
20	☐	Pas de recherche de stations
	☐	Codes de panne

Lecteur cassette/lecteur CD

1	☐	Sans fonctionnement
4	☐	Son déformé
2	☐	Un canal hors service
20	☐	Search/scan défectueux
31	☐	Mécanique hors service
32	☐	Aigus mauvais
34	☐	Tremblements
36	☐	Autoreverse défectueux
37	☐	Recherche musique défectueux
38	☐	Chargement défectueux
39	☐	Détruit les bandes
40	☐	Ejection défectueuse
41	☐	Avance/retour rapide défectueux
42	☐	Bruits dans le mécanisme
	☐	Codes de panne

Amplificateur

1	☐	Sans fonctionnement
2	☐	Un canal hors service
3	☐	Panne intermittente

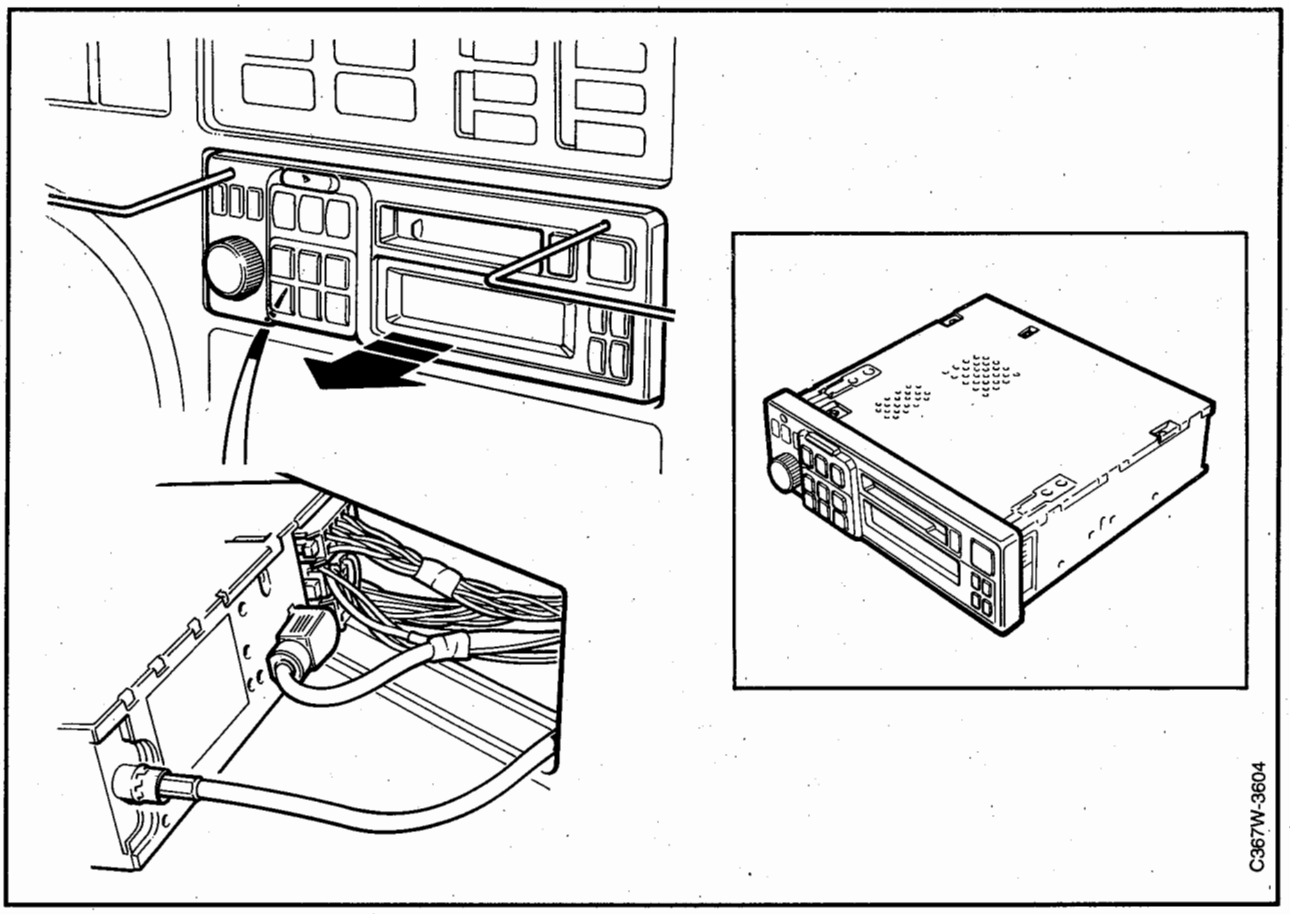
99 ☐ Autre: .....

.....

SIGNATURE: .....

DATE: .....

Unité radio et cassette



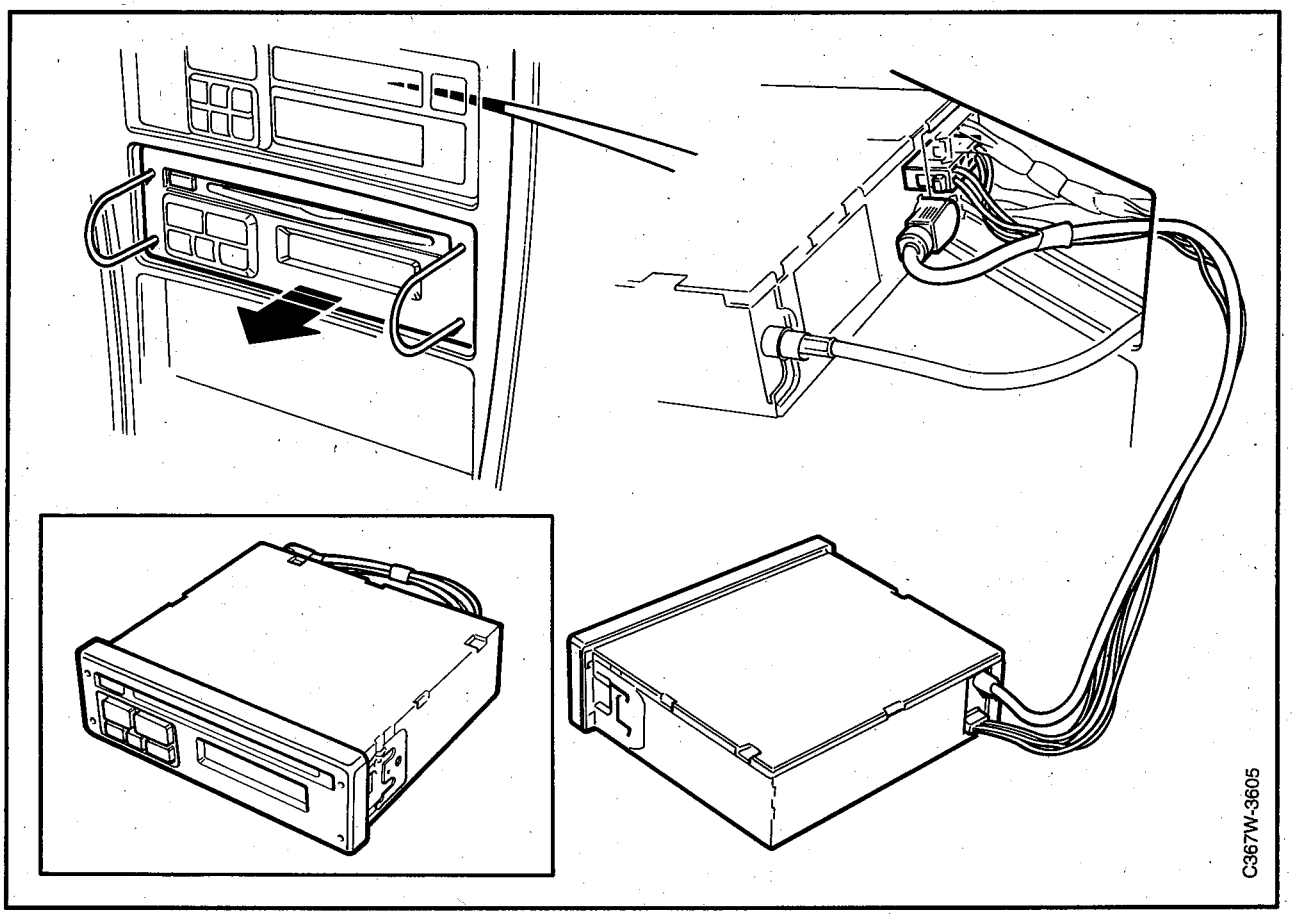
1 Plier les branches de l'outil spécial numéro d'article 84 71 161 à 90°, et l'introduire dans les deux trous situés sur la face avant de l'unité radio et cassette comme indiqué sur la figure.

2 Tenir l'outil spécial horizontalement et retirer l'unité radio et cassette vers l'extérieur.

3 Déconnecter tous les dispositifs de contact de la face arrière de l'unité.

Remonter dans l'ordre inverse du démontage, sans utiliser l'outil spécial. Pour le codage de l'unité radio et cassette, voir page 12.

Lecteur de CD



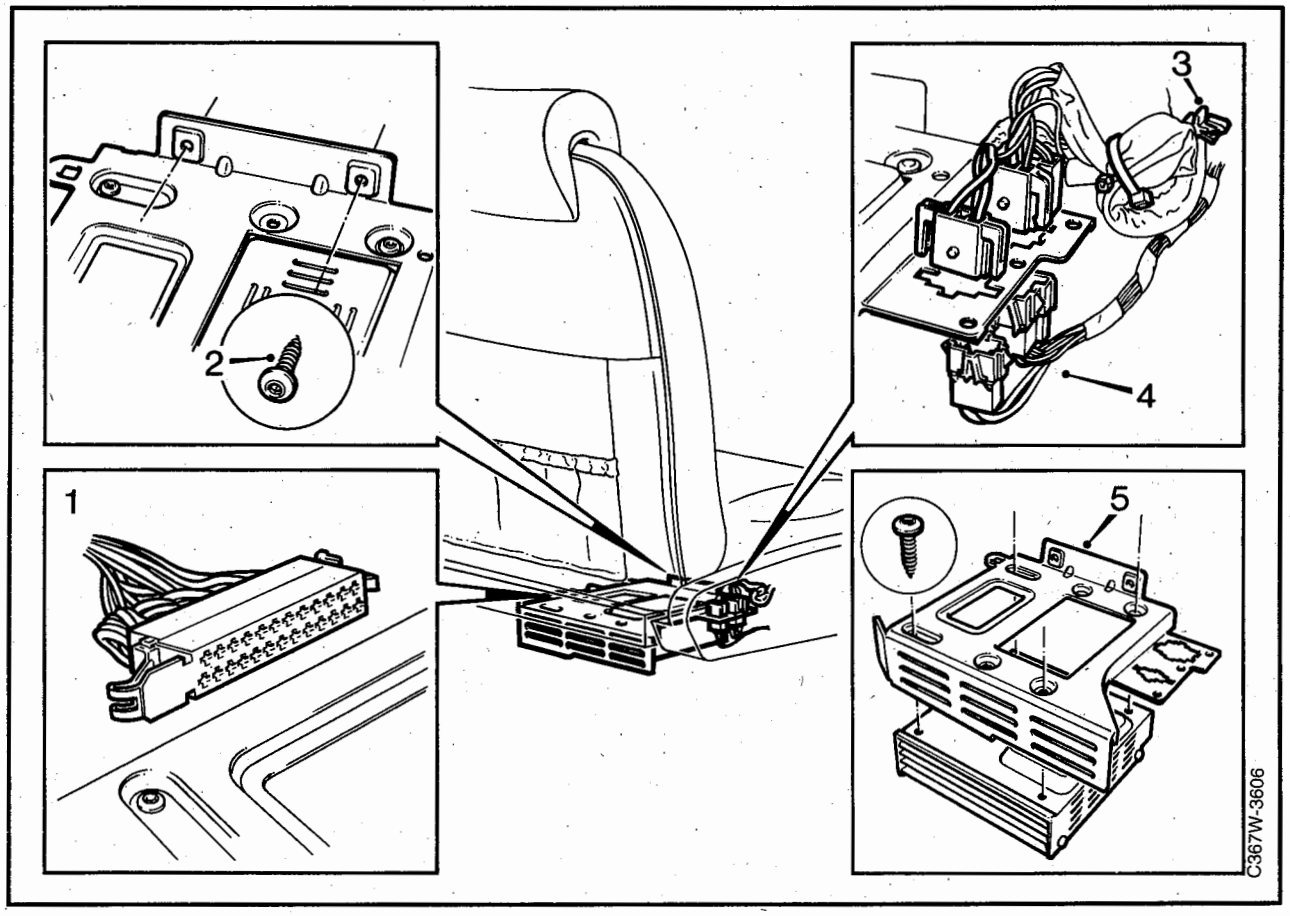
1 Retirer l'unité radio et cassette de manière à avoir accès aux deux connecteurs du lecteur de CD (un connecteur 8–broches et un connecteur 13–broches).
Déconnecter ces deux connecteurs.

2 Introduire l'outil spécial numéro d'article 84 71 161 dans les trous situés sur la face avant du lecteur de CD.

3 Retirer le lecteur de CD

Remonter dans le sens inverse du démontage, sans utiliser l'outil spécial.

Amplificateur



1 Avancer le siège avant droit en position maximum avant, et déconnecter le dispositif de contact 25–broches de l'amplificateur.

2 Démonter le support de l'amplificateur.

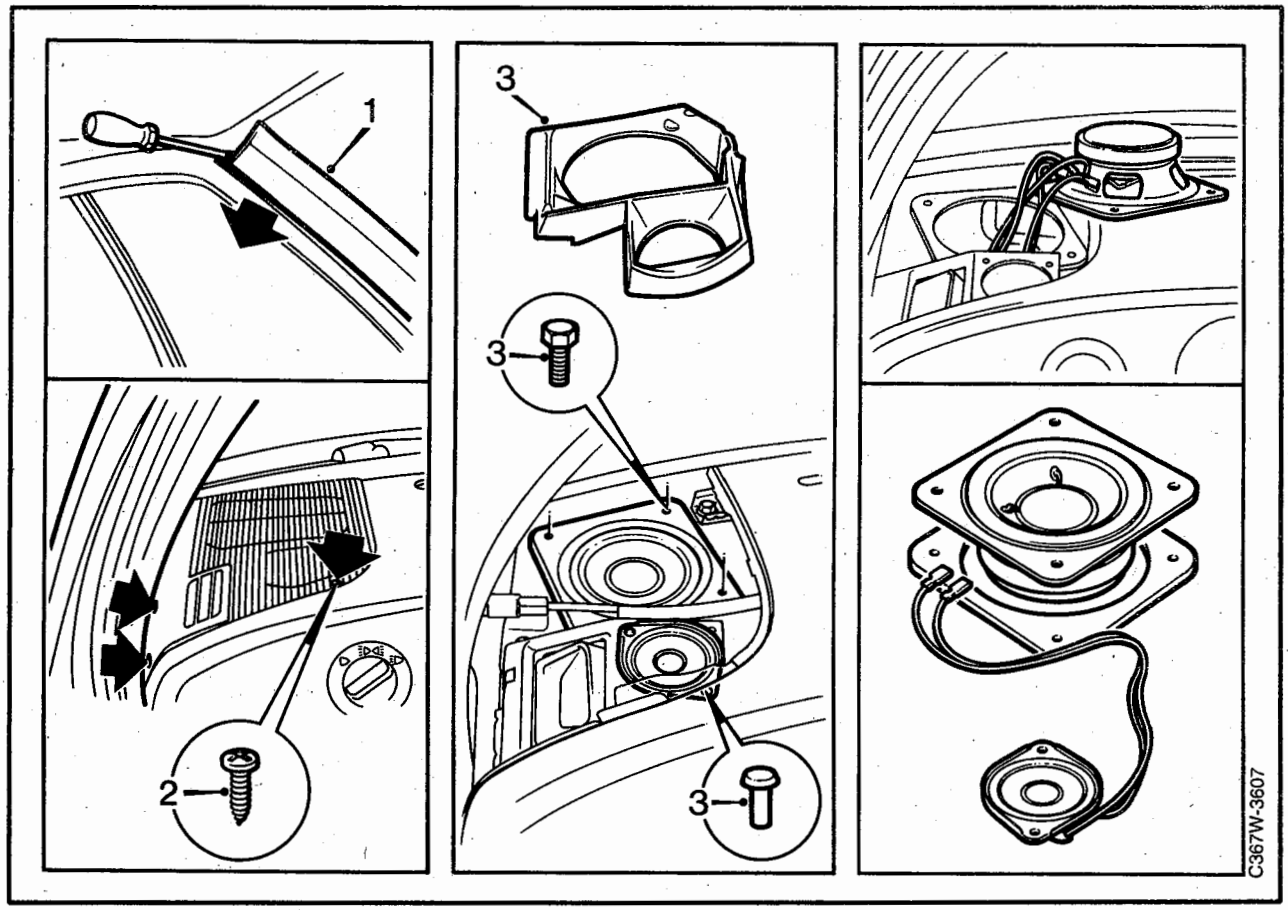
3 Retirer la bande de serrage maintenant le câble contre le support.

4 Déconnecter les deux boîtes de connexion du siège chauffant du support.

5 Soulever le support avec l'amplificateur et démonter l'amplificateur du support.
(La figure montre le Audio System Premium.)

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Haut–parleurs avant



1 Retirer l'habillage du montant A en introduisant un tournevis sur le bord supérieur et en faisant levier avec celui–ci.

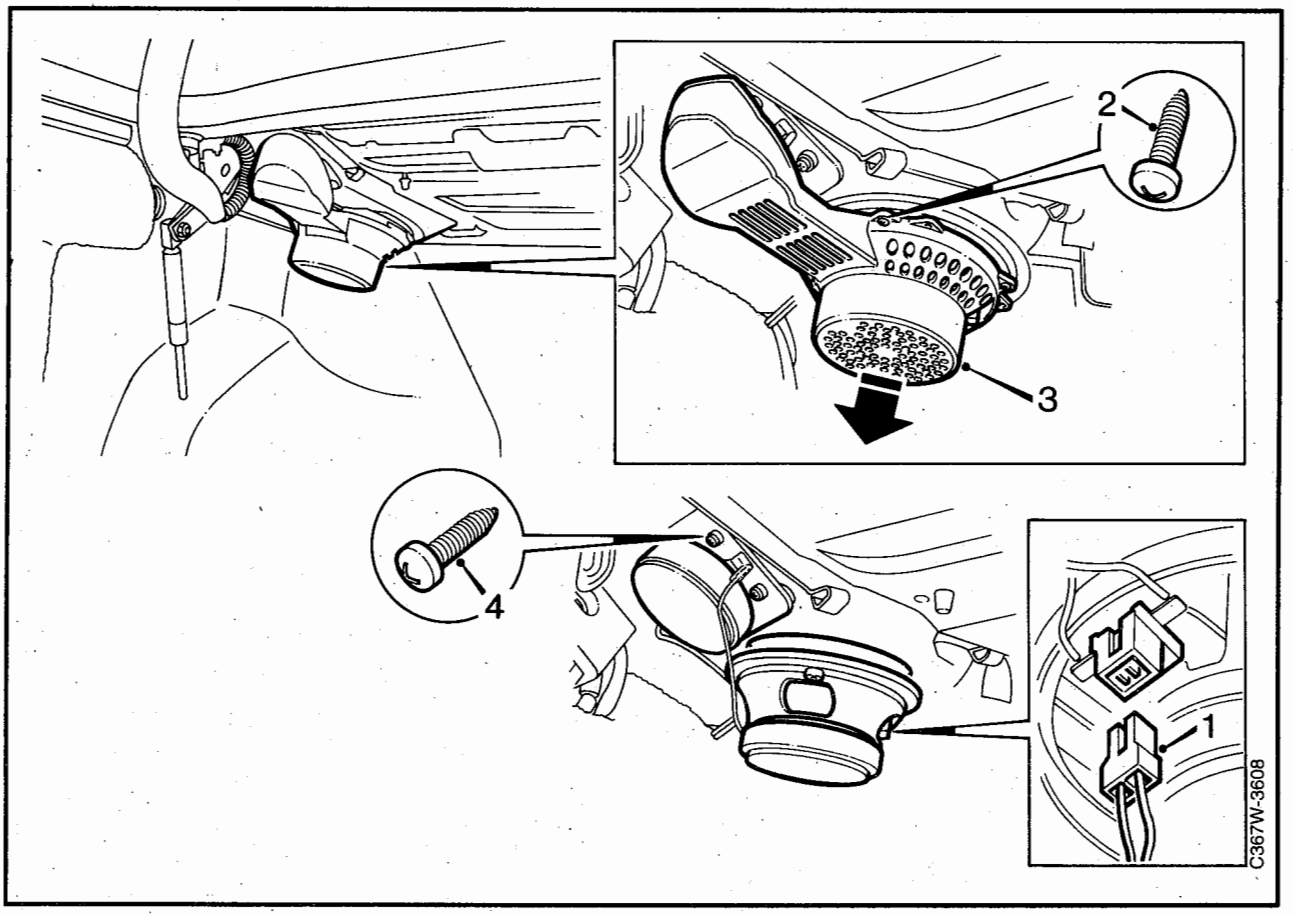
2 Dévisser les trois vis qui maintiennent la grille des haut–parleurs. Soulever le bord arrière de la grille et le retirer par l'arrière.

3 Retirer le col d'étanchéité, dévisser le grand haut–parleur et retirer les deux petites goupilles du petit haut–parleur.

4 Déconnecter les raccordements.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Haut–parleurs arrière 9000 CD Audio System Premium



1 Déconnecter les raccordements.

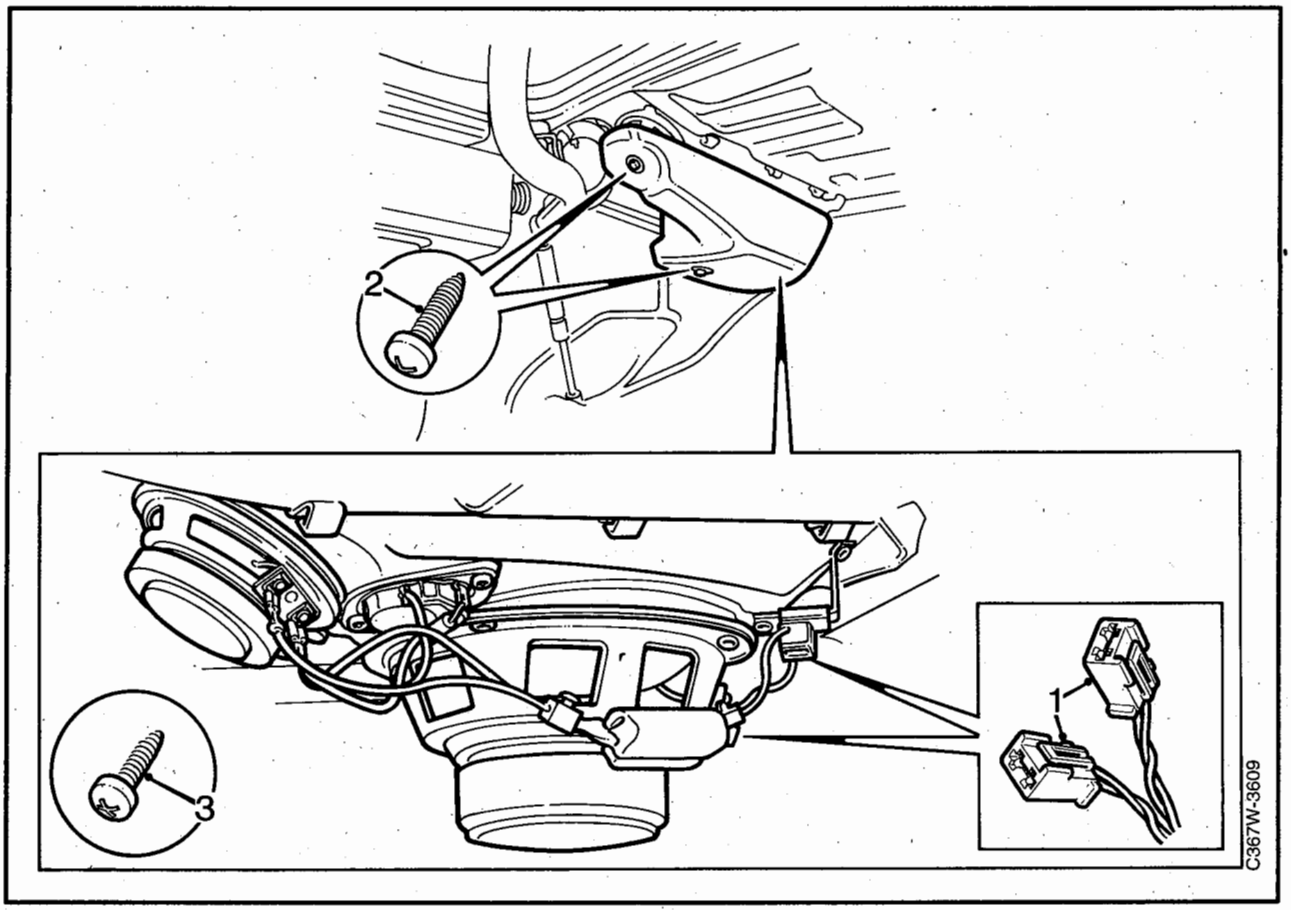
2 Dévisser les vis du couvercle de protection et du grand haut–parleur.

3 Retirer le couvercle de protection.

4 Dévisser les vis du petit haut–parleur.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Haut–parleurs arrière 9000 CD, Audio System Prestige



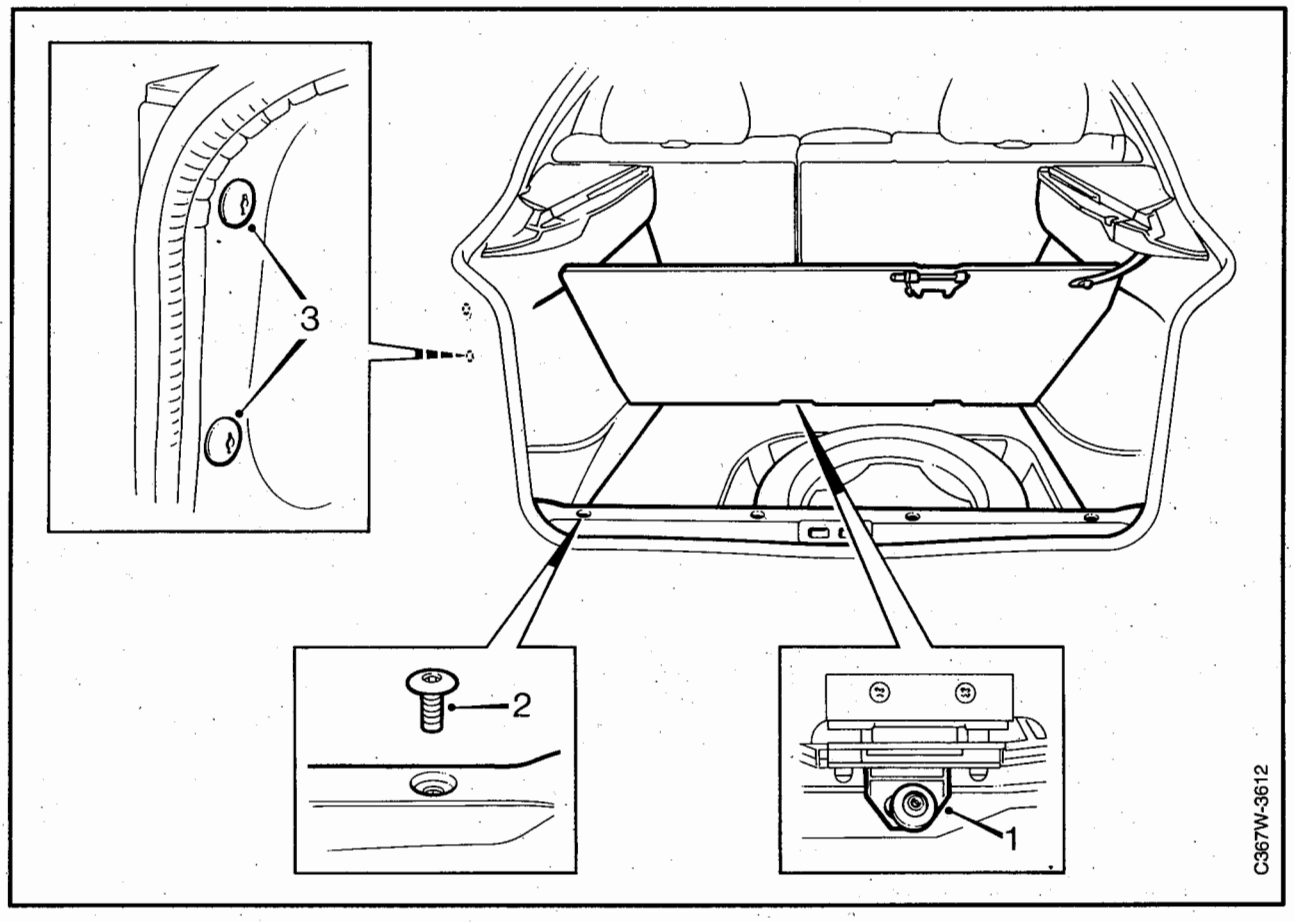
1 Déconnecter les raccordements.

2 Retirer le couvercle de protection qui est vissé sur les aimants des haut–parleurs.

3 Retirer les haut–parleurs.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Haut–parleurs arrière 9000 CS, Audio System Premium

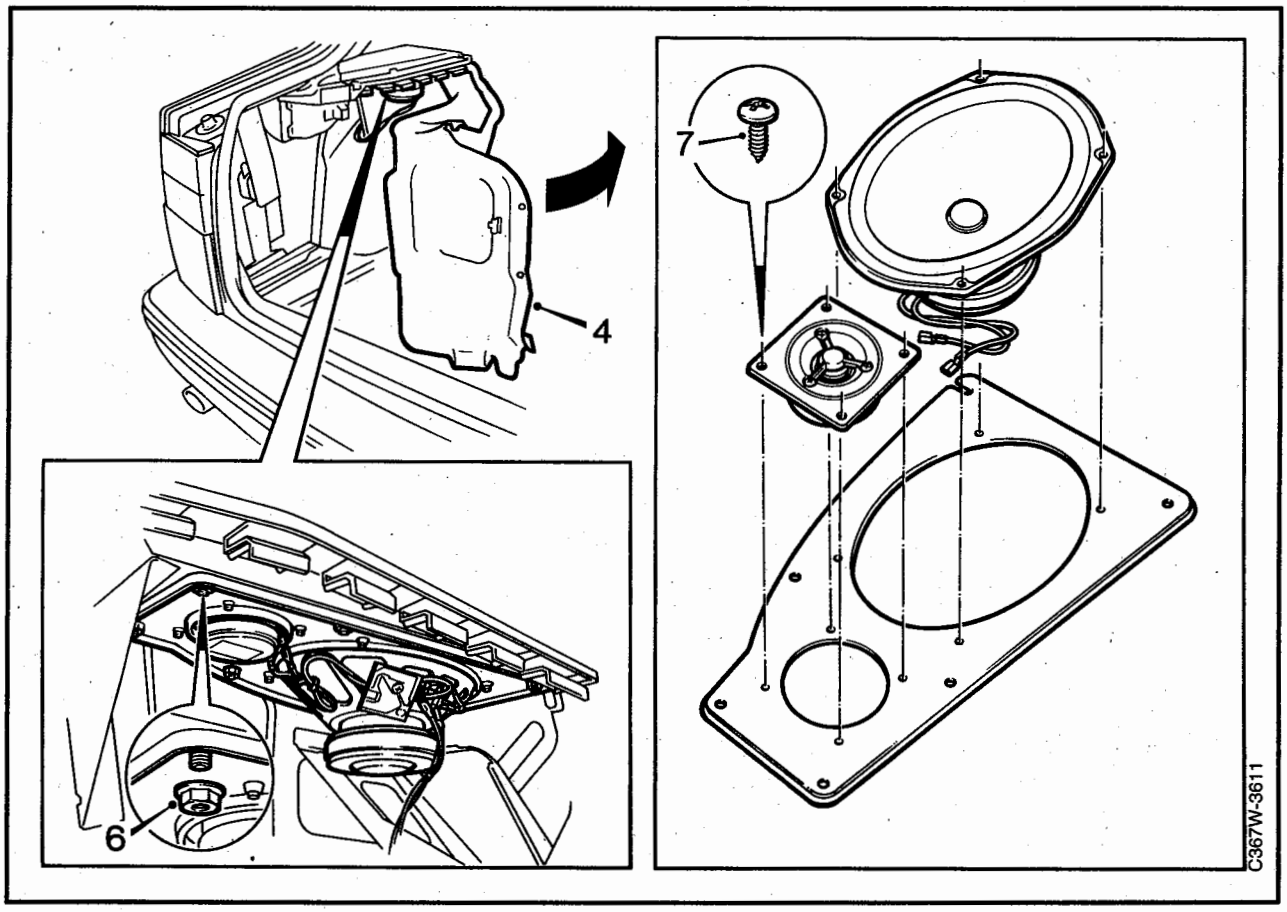


1 Dévisser les vis du plancher du coffre à bagages et soulever le coffre à bagages.

2 Retirer le couvercle de protection de la protection de seuil arrière.

3 Retirer les deux attaches qui maintiennent l'habillage près du combiné de lanterne arrière.
(Suite à la page suivante)

Haut–parleurs arrière 9000 CS, Audio System Premium (suite)



4 Replier l'habillage sur le côté du coffre à bagages.

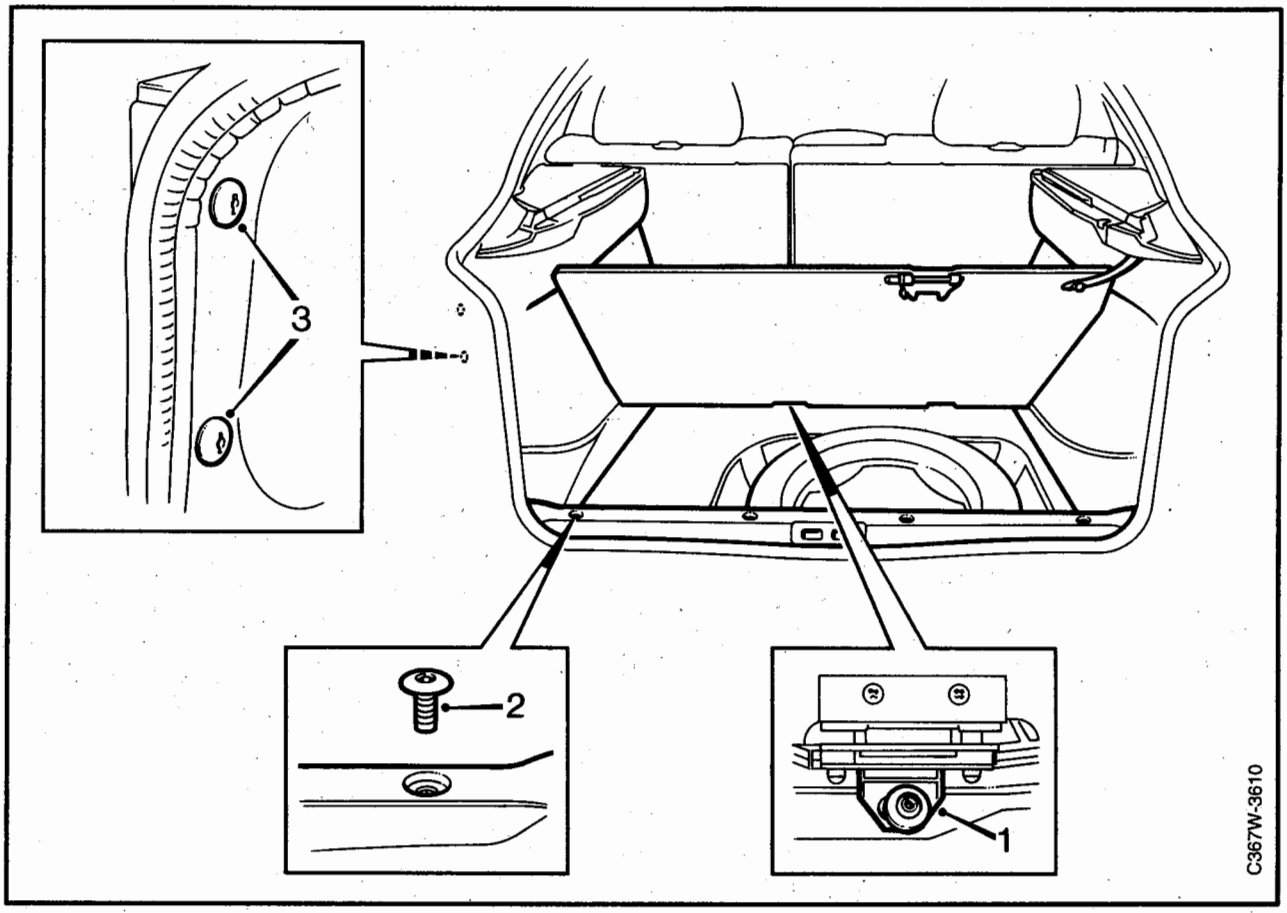
5 Déconnecter les raccordements.

6 Dévisser les écrous qui maintiennent le support de haut–parleurs.

7 Démonter les haut–parleurs du support de haut–parleurs.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Haut–parleurs arrière 9000 CS, Audio System Prestige

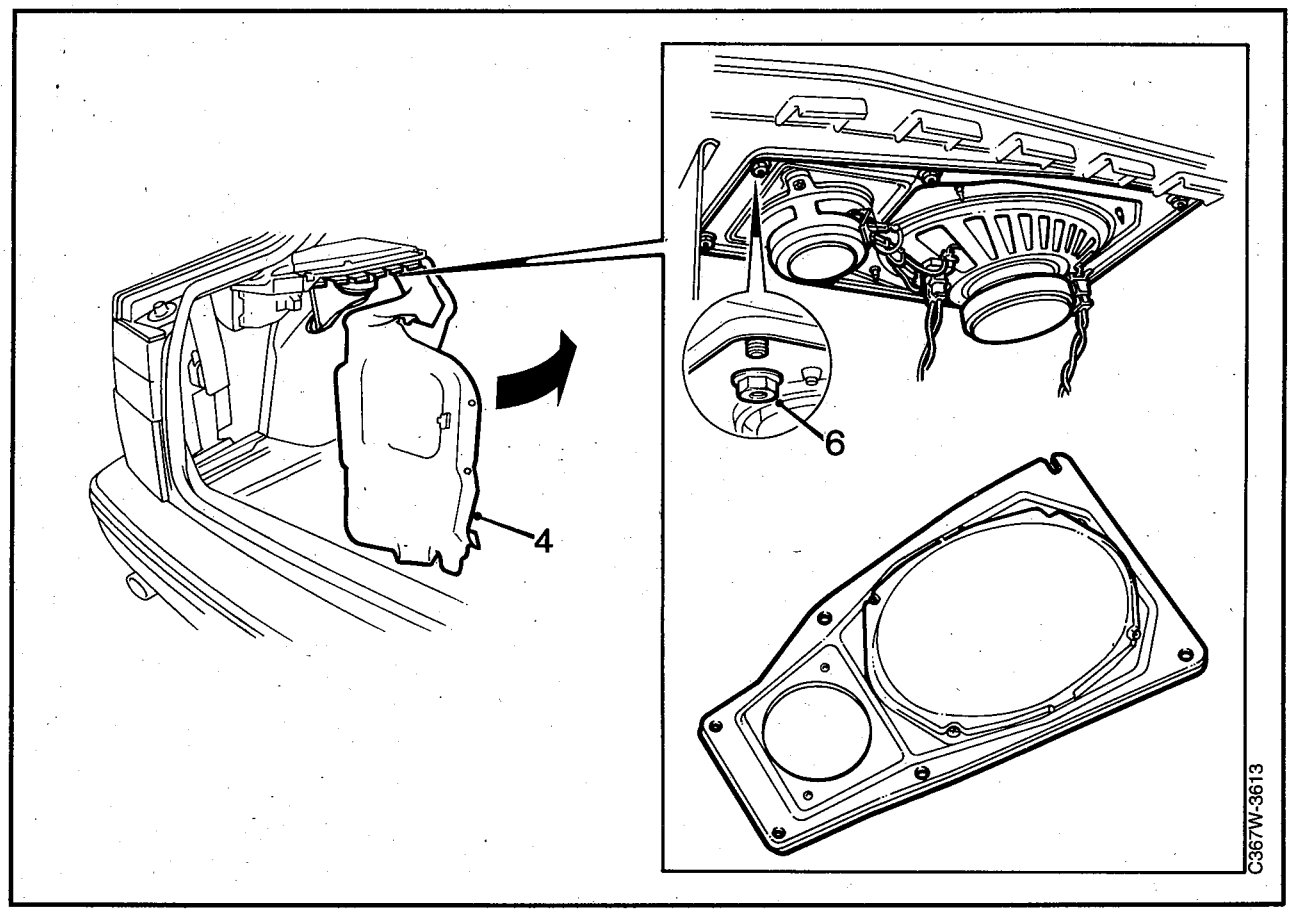


1 Dévisser les vis du plancher du coffre à bagages et soulever le coffre à bagages.

2 Retirer le couvercle de protection de la protection de seuil arrière.

3 Retirer les deux attaches qui maintiennent l'habillage près du combiné de lanterne arrière.
(Suite à la page suivante)

Haut–parleurs arrière 9000 CS, Audio System Prestige (suite)



4 Replier l'habillage sur le côté du coffre à bagages.

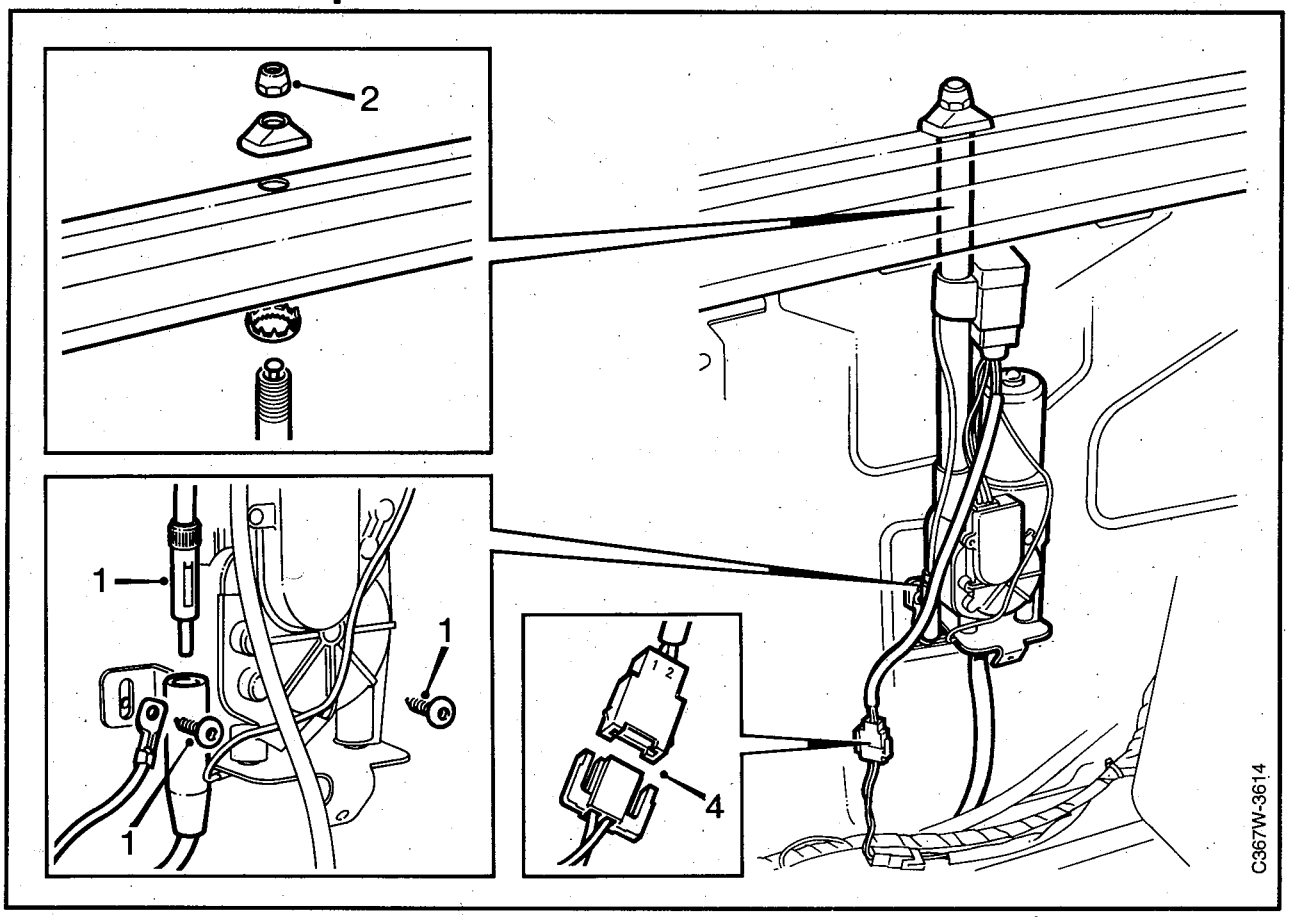
5 Déconnecter les raccordements.

6 Dévisser les écrous qui maintiennent le support de haut–parleurs.

7 Démonter les haut–parleurs du support de haut–parleurs.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Antenne électrique 9000 CD



1 Dévisser la vis du couvercle de protection de l'antenne électrique.

2 Soulever légèrement l'habillage latéral et dévisser les vis qui maintiennent l'antenne électrique (le câble de masse reste maintenu sur une des vis).

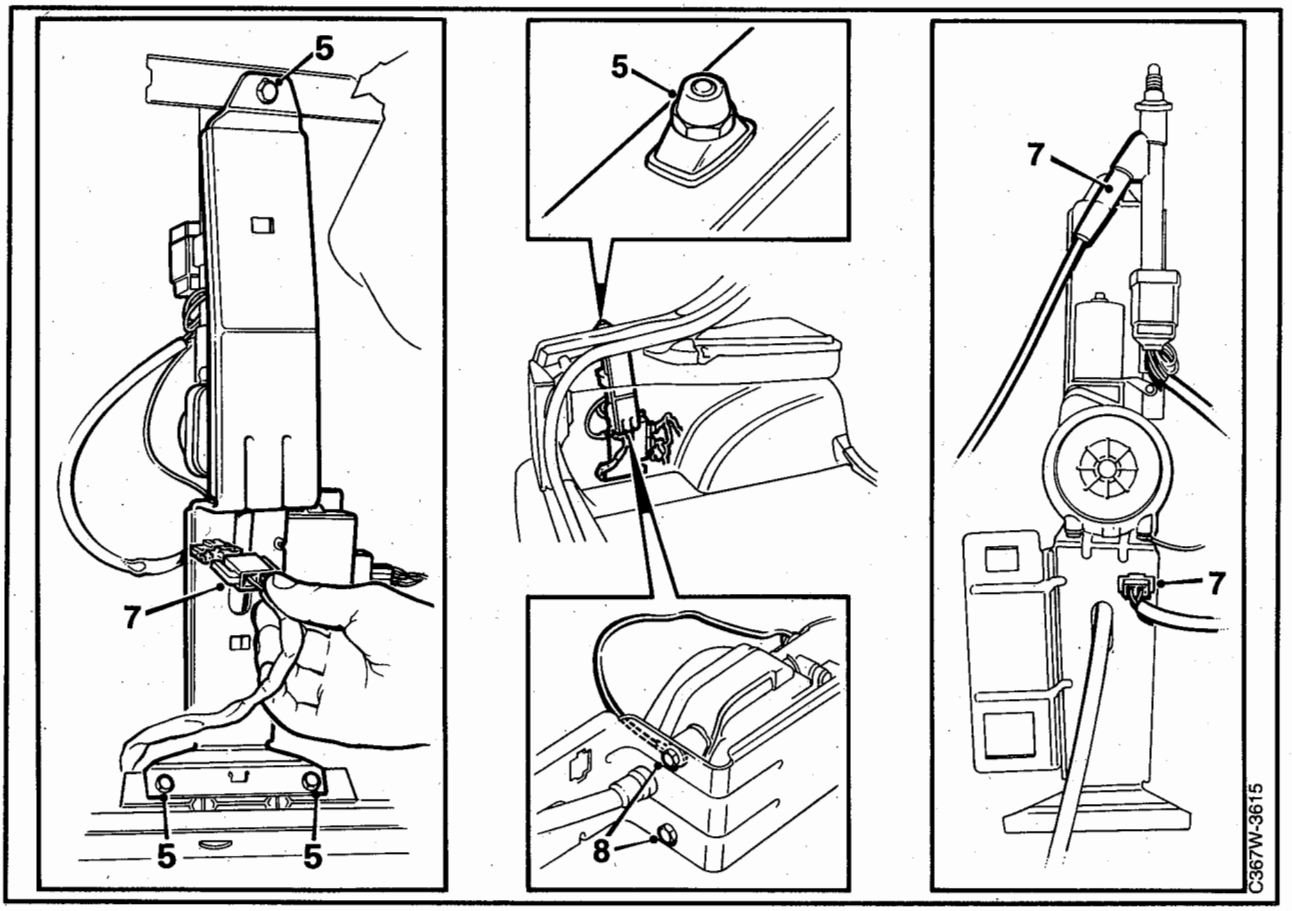
3 Dévisser les écrous au niveau du pied d'antenne et soulever l'antenne avec précaution.

4 Déconnecter le câble d'antenne et la boîte de connexion bipolaire.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Pour le remplacement de la tige d'antenne, voir page 43.

Antenne électrique 9000 CS



1 Dévisser les vis du plancher du coffre à bagages et soulever le coffre à bagages.

2 Retirer le couvercle de protection de la protection de seuil arrière.

3 Retirer les deux attaches de l'habillage latéral au niveau du combiné de lanterne gauche.

4 Replier l'habillage latéral.

5 Dévisser les écrous au niveau du pied d'antenne et les trois vis qui maintiennent le support d'antenne.

6 Soulever tout le support avec l'antenne et la protection à filament à incandescence. Démonter la protection à filament à incandescence.

7 Déconnecter le câble d'antenne et la boîte de connexion bipolaire.

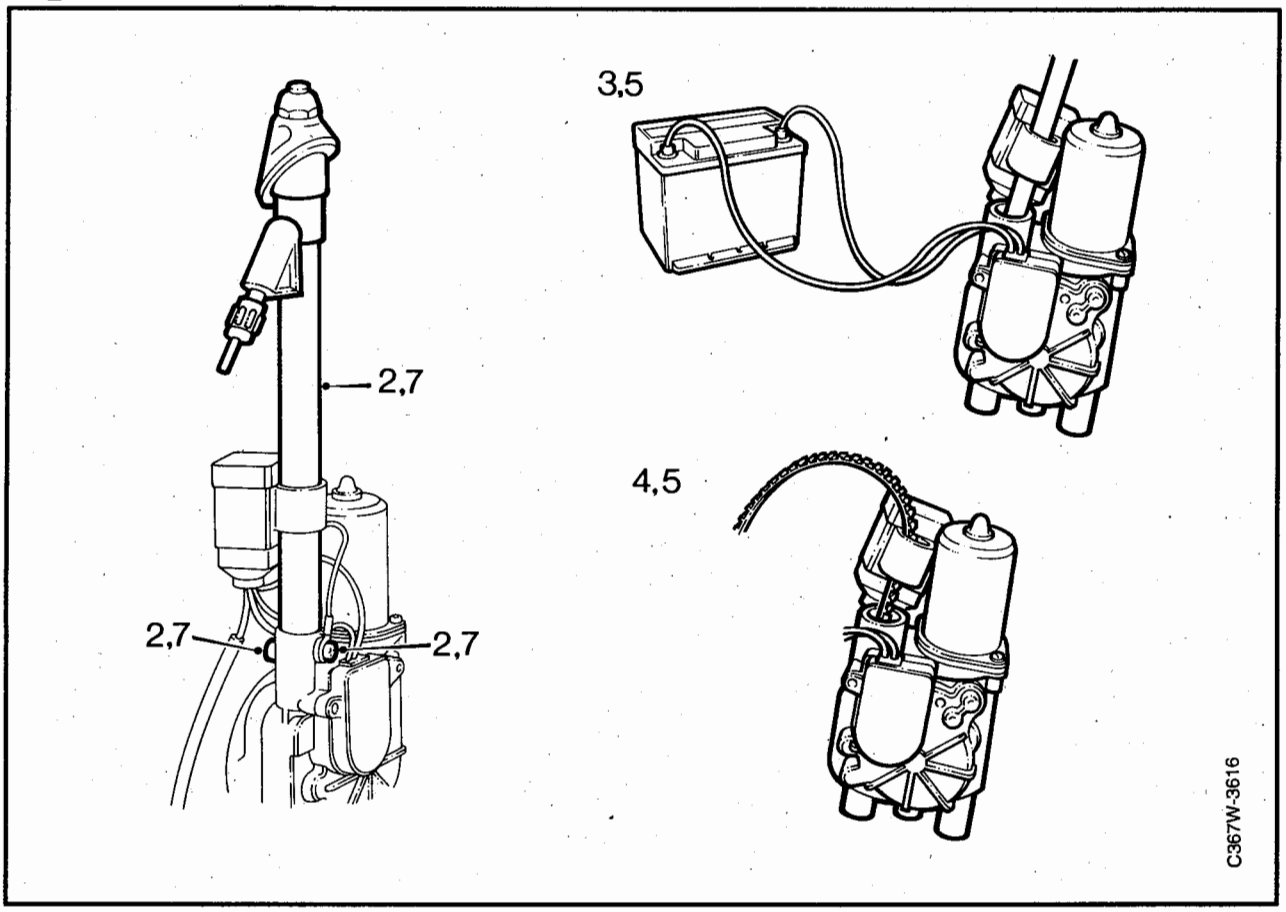
8 Dévisser les deux vis qui maintiennent l'antenne électrique.

9 Retirer le moteur et déconnecter le câble d'antenne du moteur.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

Pour le remplacement de la tige d'antenne, voir page 43.

Tige d'antenne



1 Démonter l'antenne électrique de la voiture, voir page 41 (9000 CD) et page 42 (9000 CS).

2 Dévisser les vis qui maintiennent le tube d'antenne et retirer le tube.

3 Connecter l'antenne électrique à une batterie 12 Volts et attendre jusqu'à ce que le moteur s'arrête avec l'antenne en position sortie. Retirer ensuite avec précaution la crémaillère du tube d'antenne hors du moteur.

4 Enfoncer la nouvelle crémaillère dans le moteur avec les dents orientées vers le moteur. Mettre un peu de graisse sur la crémaillère.

5 Connecter à nouveau le moteur à la batterie et enfoncer en même temps avec précaution la crémaillère.

Observer
Connecter la borne plus à la batterie par étape pour faciliter l'enroulage.

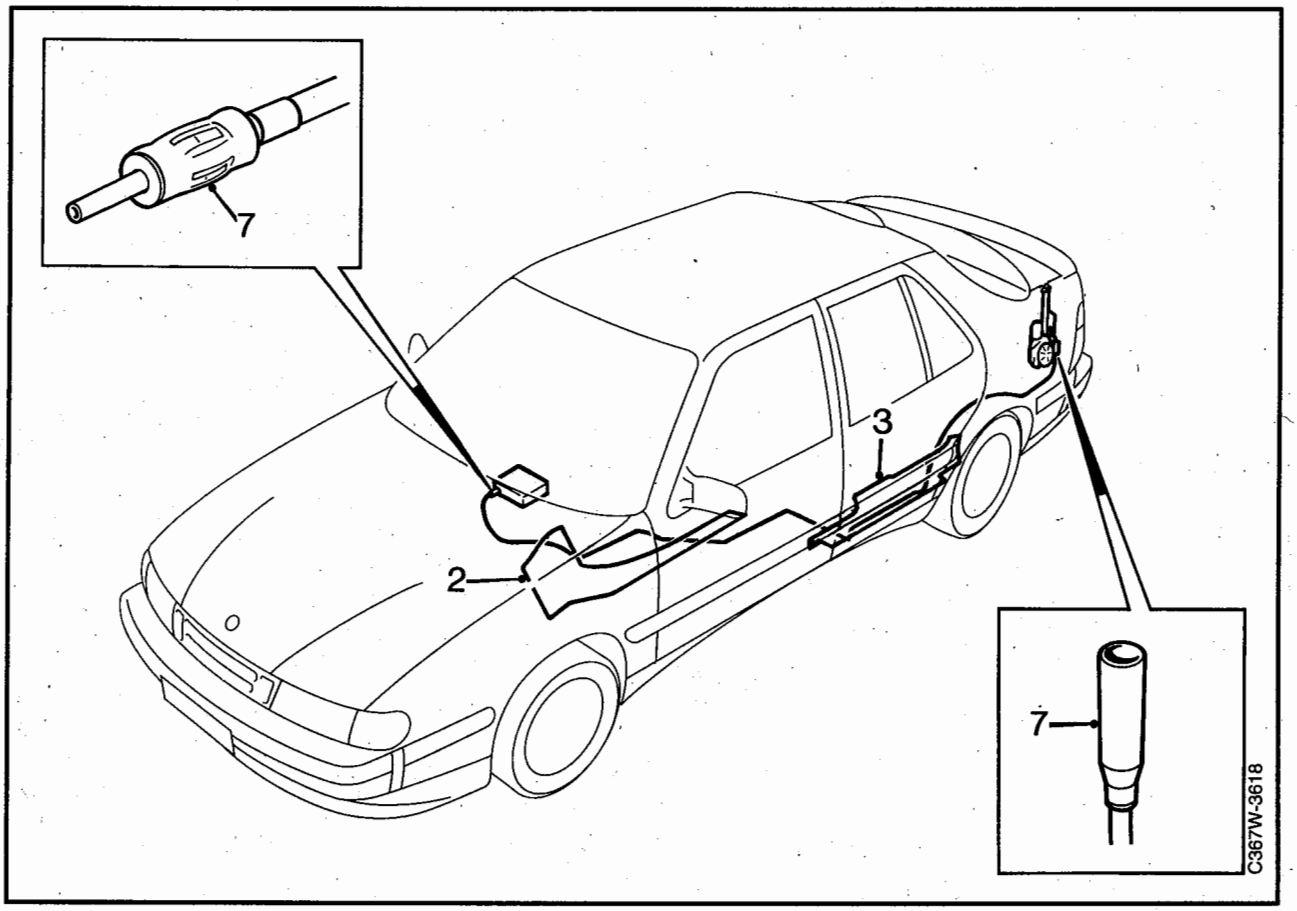
6 Quand toute la crémaillère est enroulée, déconnecter la batterie.

7 Monter le tube d'antenne.

Observer
Vérifier que le tube d'antenne est tourné du bon côté.

8 Remonter l'antenne dans la voiture.

Câble d'antenne



Démontage

1 Retirer le siège avant gauche.

2 Retirer le panneau latéral gauche de la console centrale.

3 Retirer la protection de seuil près de la portière arrière gauche.

4 Plier le tapis de sol de manière à avoir accès au câble d'antenne.

5 Abaisser le coussin de siège arriére gauche et le dossier du siège arrière.

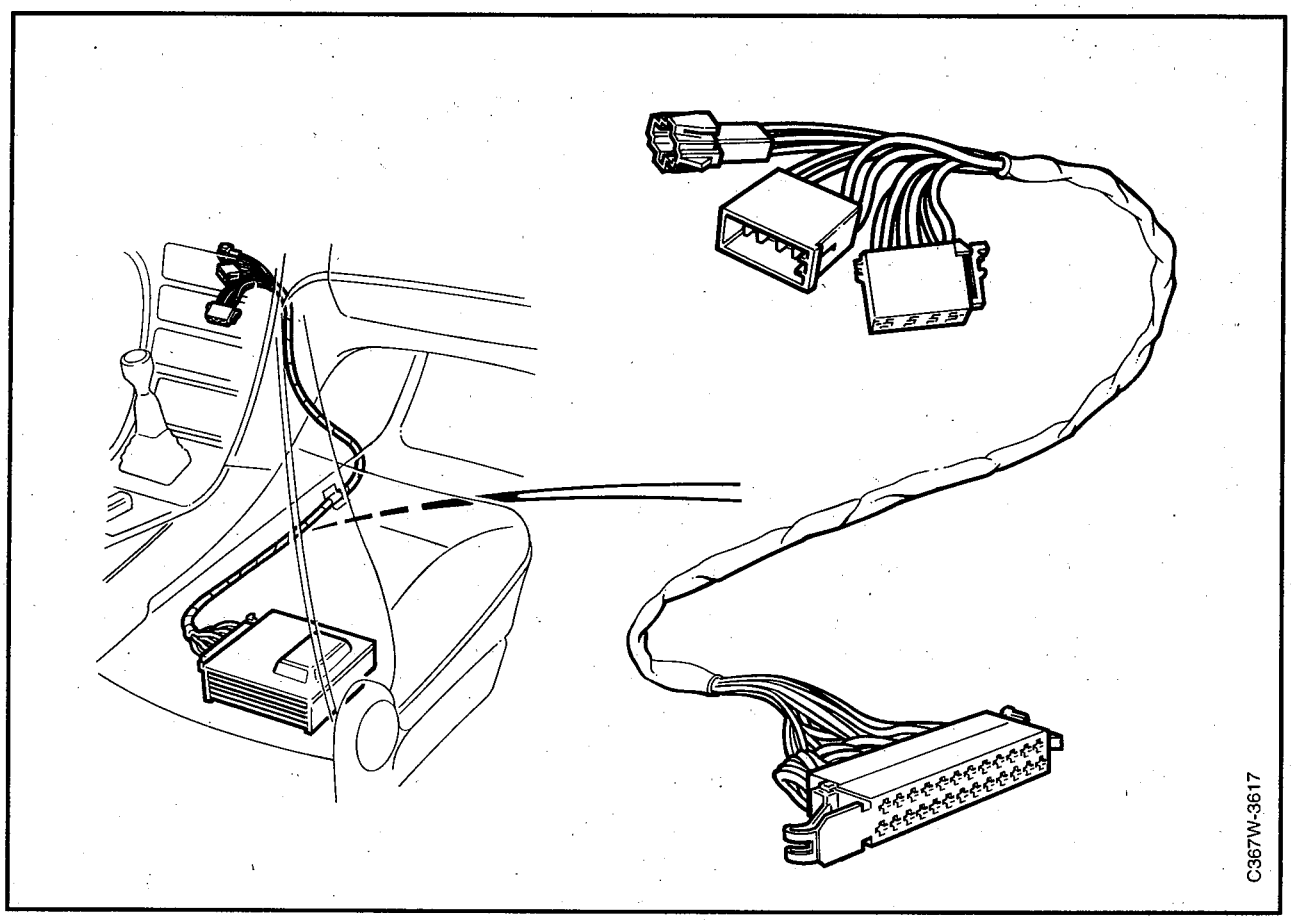
6 Replier l'habillage du coffre à bagages sur le côté gauche.(Voir le chapitre remplacement de haut–parleurs pour la procédure à suivre)

7 Déconnecter les raccordements.

Montage

Avant de retirer l'ancien câble, déplier le nouveau câble de manière à ce que toutes les fixations soient à la bonne place.
La fixation d'effectue avec des bandes de serrages aux niveaux des anciens points de fixation.
Connecter le nouveau câble et contrôler le fonctionnement avant d'effectuer le montage dans le sens inverse du démontage.

Câblage entre l'unité radio et l'amplificateur



1 Reculer le siège avant droit en position arrière maximum et lever le siège.

2 Retirer les deux boulons de siège avant et le boulon de siège arrière gauche.

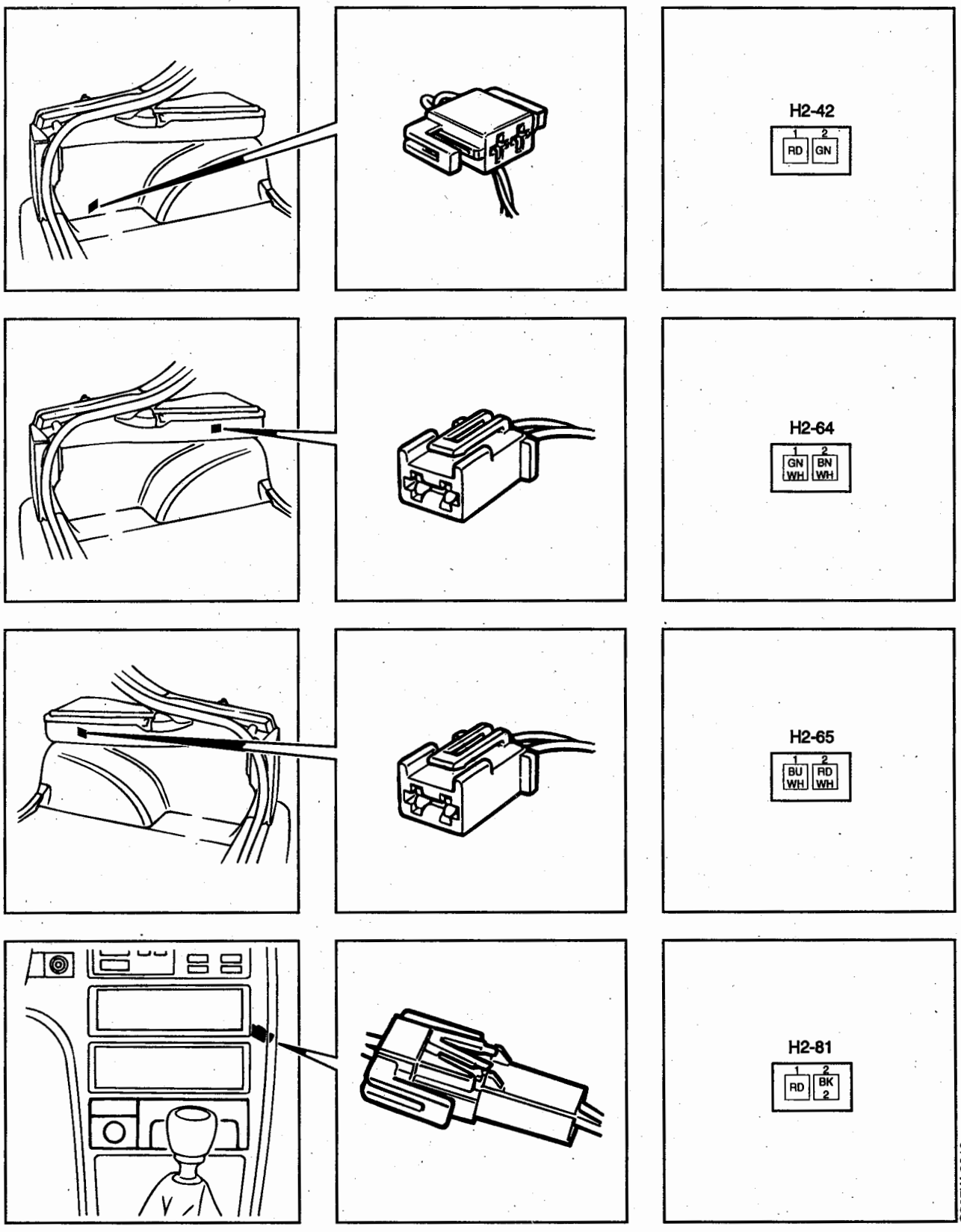
3 Retirer la partie écran de la console centrale et replier le tapis de sol sur la barre de siége.

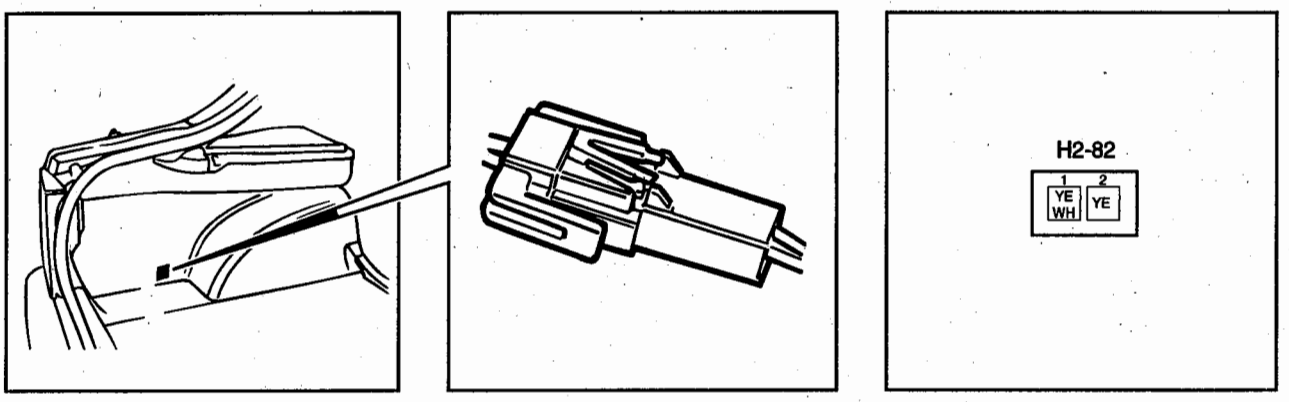
4 Déconnecter les connecteurs du câblage.

5 Retirer le câblage entre l'amplificateur sous le siège avant droit et la console centrale.

Remonter dans le sens inverse du démontage.

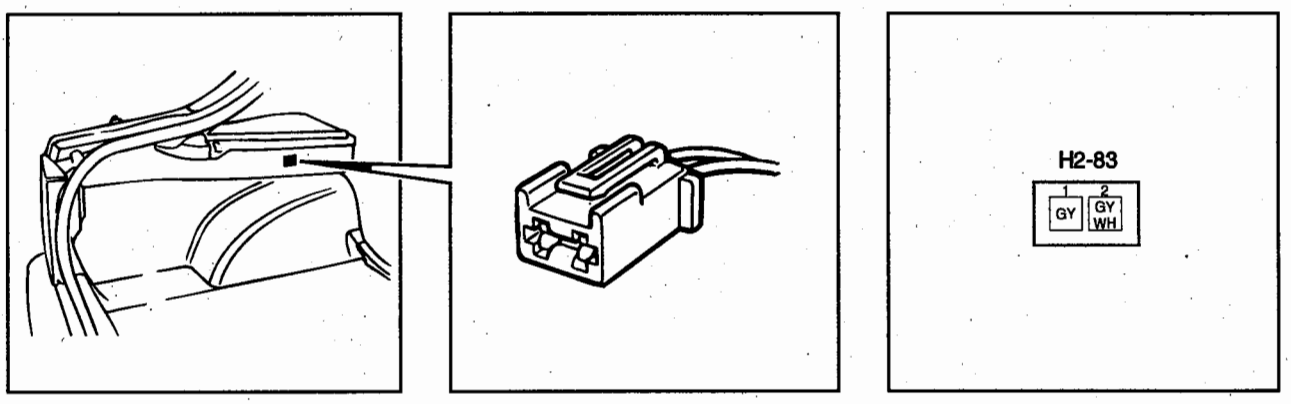
Boîtes de connexion et points de connexion à la masse





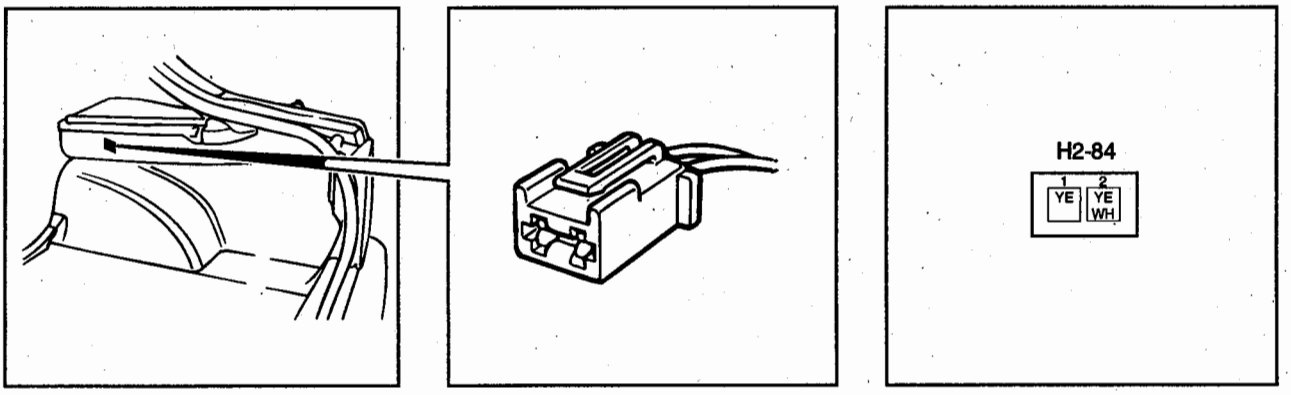
H2-82

1	2
YE WH	YE



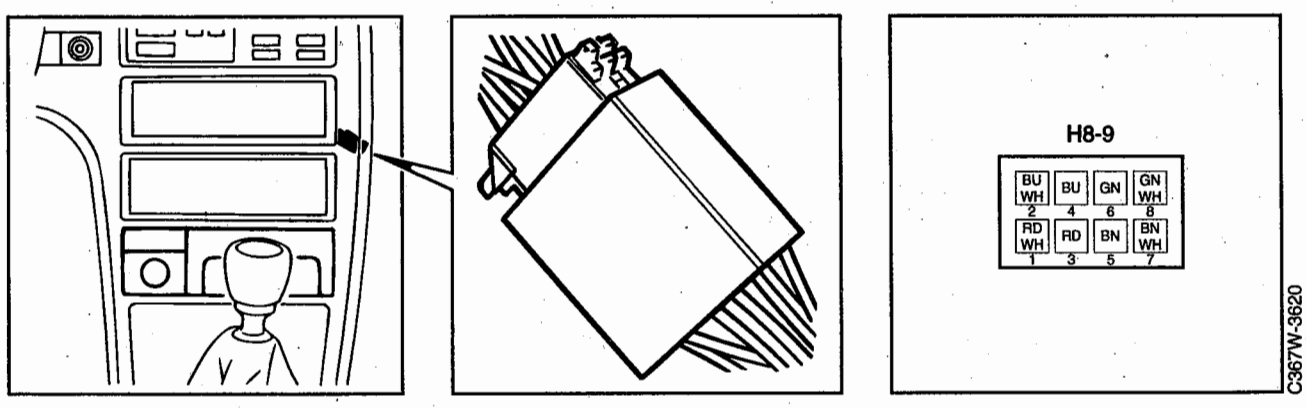
H2-83

1	2
GY	GY WH



H2-84

1	2
YE	YE WH



H8-9

BU WH	BU	GN	GN WH
2	4	6	8
RD WH	RD	BN	BN WH
1	3	5	7

C367W-3620

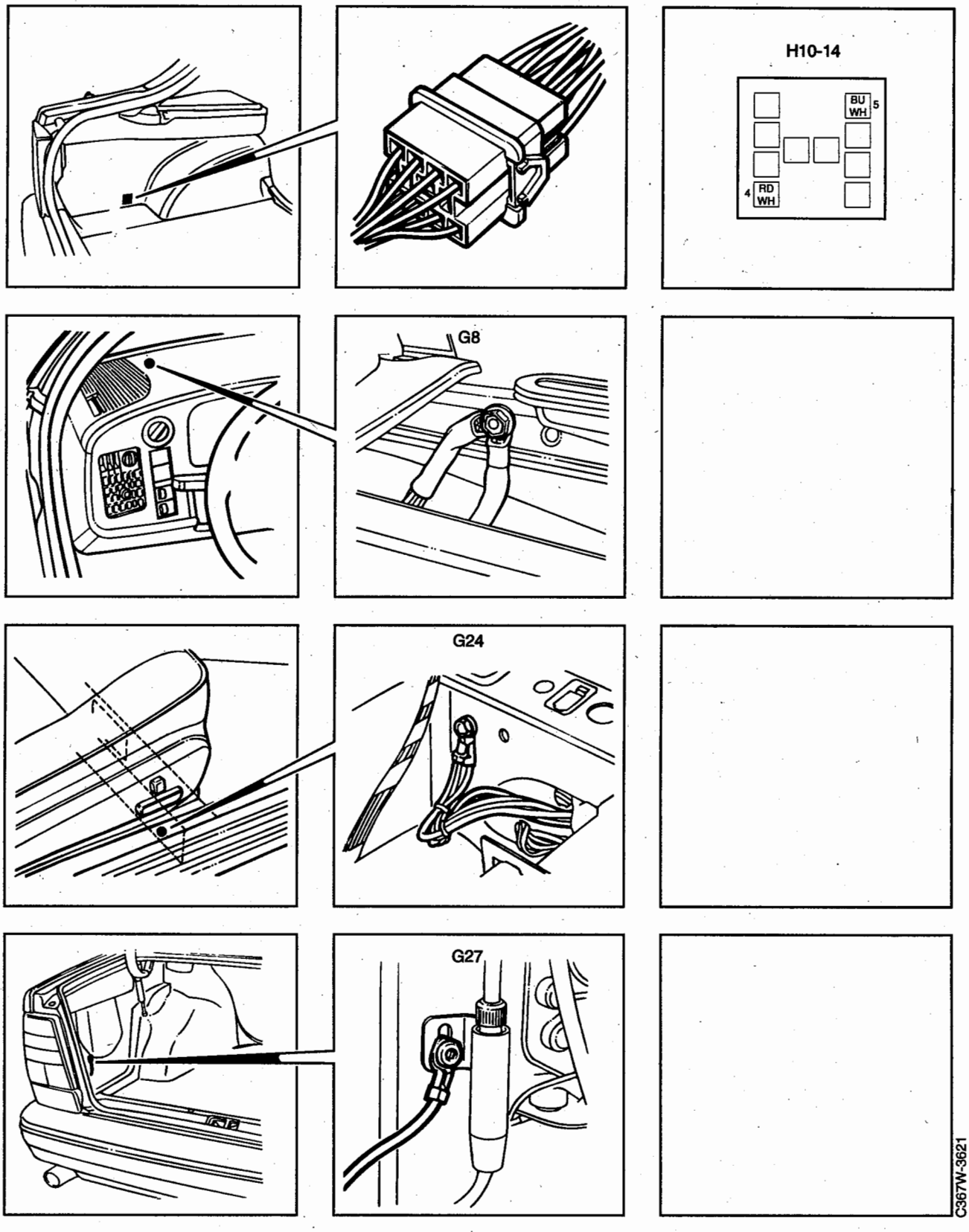

H10-14
BU WH
5
4
RD WH
G8
G24
G27
C367W-3621

Schéma électrique

Schéma électrique, Audio System Premium (EU)

Liste des conposants

16	Rhéostat
20	Serrure d'allumage
230	Batterie
265	Antenne électrique
266	Haut–parleurs
350	Lecteur de CD
353	Unité radio et cassette
354	Amplificateur
355	Changeur de CD
G8	Point de masse côté gauche sous le tableau de bord
G27	Point de masse près du support d'antenne.

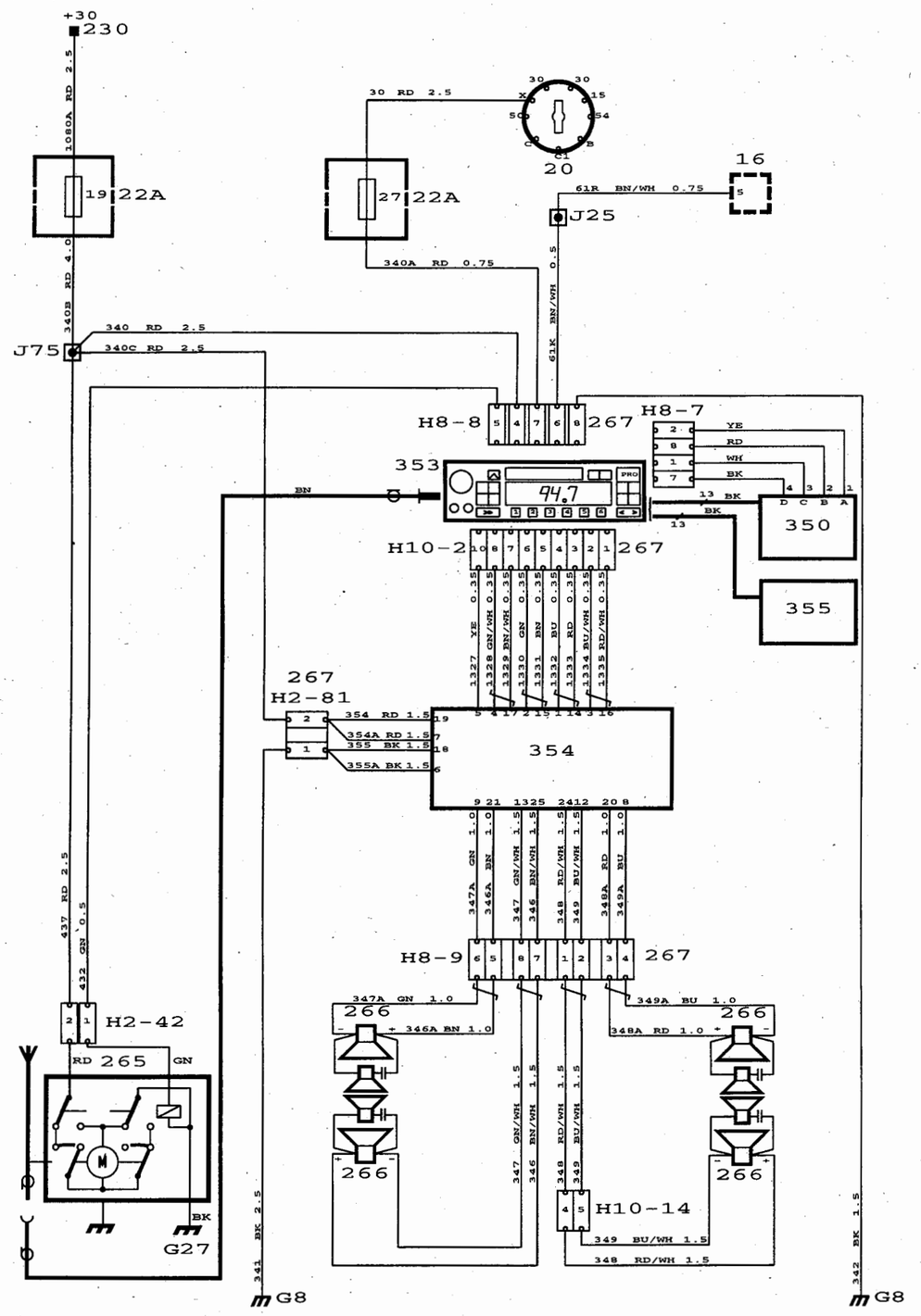


Schéma électrique, Audio System Prestige

Liste des conposants

16	Rhéostat
20	Serrure d'allumage
230	Batterie
265	Antenne électrique
266	Haut–parleurs
349	Unité radio et cassette
350	Lecteur de CD
351	Amplificateur
355	Changeur de CD
G8	Point de masse côté gauche sous le tableau de bord
G24	Point de masse sous le siège avant droit
G27	Point de masse près du support d'antenne.

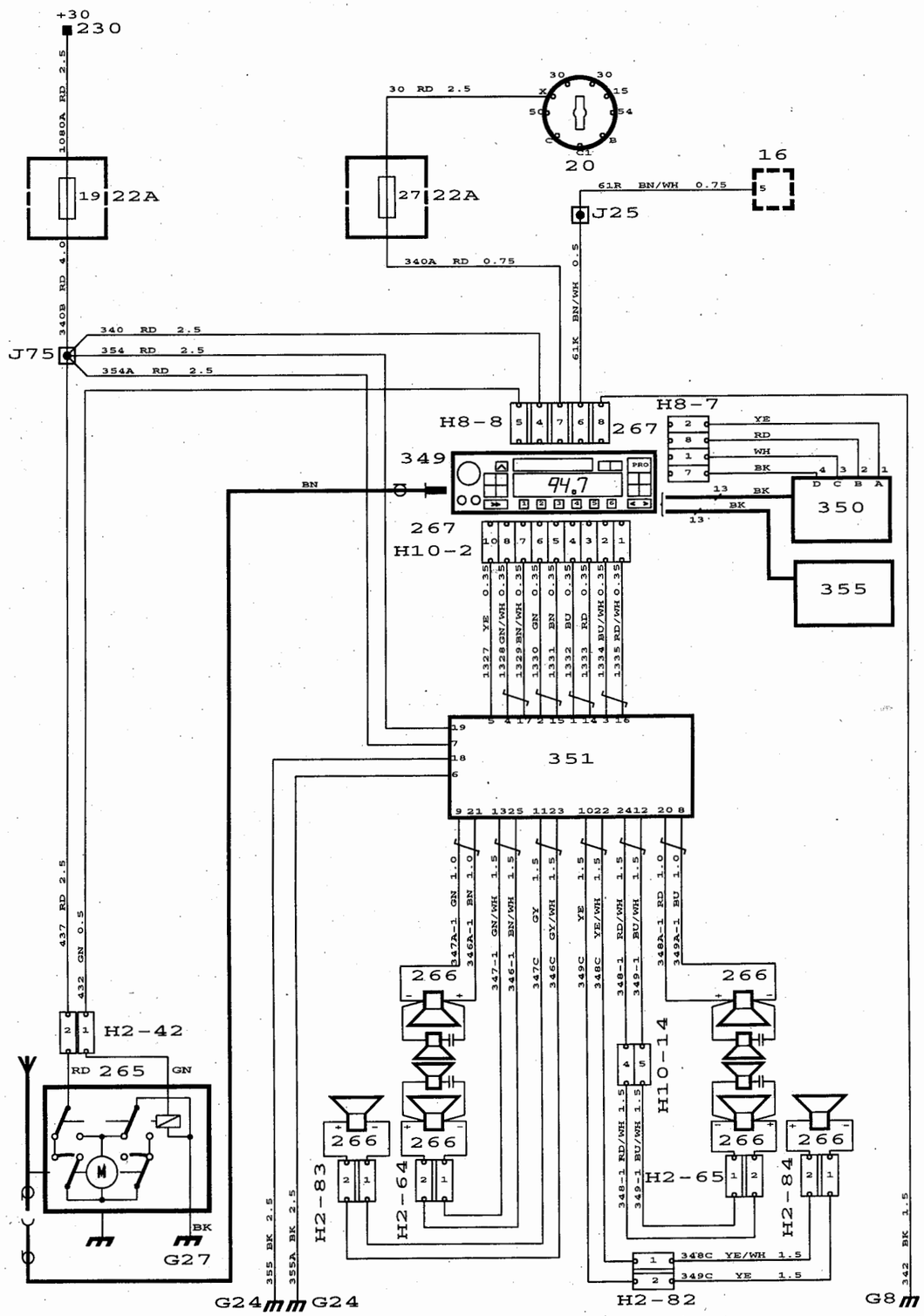


Schéma électrique

Listes d'emplacement des composants

22A	Support-fusibles dans tableau de bord
29	Contact de feux stop sur pédalier
30	Feux stop à droite et gauche du combiné de lanterne
47U	Témoin de contrôle CRUISE du groupe d'instruments
228A	Protection à filament à incandescence
133	Contact d'embrayage régulateur de vitesse sur pédale d'embrayage
134	Contact pédale de frein sur pédale de frein
141	Interrupteur régulateur de vitesse sur commutateur de feux à gauche du volant
239	Capteur de sélecteur de vitesses sous sélecteur de vitesses
430	Dispositif de commande Trionic sous le montant A de l'habitacle
132	Indicateur de vitesse du groupe d'instruments
507	Dispositif de commande TCS sous siège avant gauche
508	Dispositif de commande régulateur de vitesse sur support dans le compartiment moteur
H10-1	Boîte de connexions 10-broches, sur support derrière batterie dans compartiment moteur
H10-3	Boîte de connexions 10-broches, sur support derrière batterie dans compartiment moteur
H3-20	Boîte de connexion 3-broches, derrière groupe d'instruments sur indicateur de vitesse (ME)
H70-1	Boîte de connexions 70-broches, dans aquarium
H3-26	Boîte de connexions 3-broches, au dessus pédalier près des contacts de pédales
G3	Point de connexion à la masse coffre à bagages
G8	Point de connexion à la masse tableau de bord
G2	Point de connexion à la masse plateau de batterie
G29	Point de connexion à la masse lanterne droite

Schéma électrique